

ADVANCE-GRP

16-32-63A



- IT** Installazione, uso e manutenzione
- EN** Installation, use and maintenance
- FR** Installation, utilisation et entretien
- ES** Instalación, uso y mantenimiento
- PL** Instalacja, użytkowanie i konserwacja
- RO** Instalare, utilizare și întreținere
- BG** Инсталация, употреба и поддръжка
- CZ** Instalace, použití a údržba
- SK** Inštalácia, použitie a údržba



InfoTECH

ITALY

Numero Verde

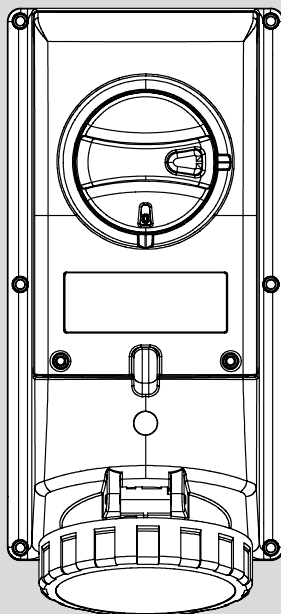
800-018009

WORLDWIDE

ScameOnLine

www.scame.com

infotech@scame.com



II 2D

IT	ITALIANO	3
EN	ENGLISH	10
FR	FRANÇAIS	17
ES	ESPAÑOL	24
PL	POLSKI	31
RO	ROMÂNĂ	38
BG	БЪЛГАРСКИ	45
CZ	ČESKÝ	52
SK	SLOVENSKÝ	59

ITALIANO

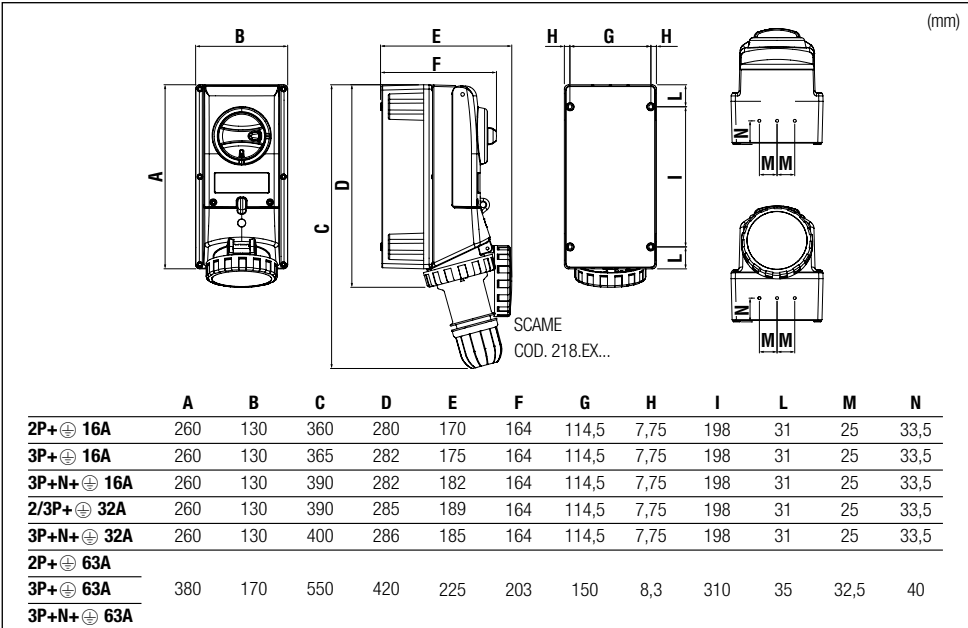
INDICE

1. Norme di sicurezza	4
2. Conformità agli standard	5
3. Dati tecnici	5
4. Installazione	5
5. Uso, manutenzione e riparazione	8

Le seguenti frasi di avvertimento sono poste sull'involucro del prodotto con etichetta aggiuntiva, dello stesso materiale, oppure in targa:

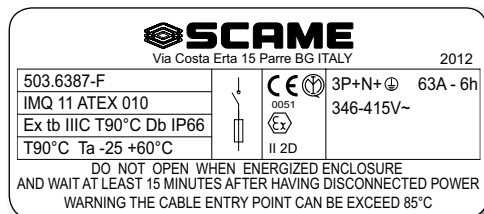


Non aprire la custodia sotto tensione.
AVVERTIMENTO: tenere avvitata la ghiera del tappo presa quando la presa interbloccata non e' usata e avvitare la relativa ghiera spina quando questa è inserita.
AVVERTIMENTO: dopo la messa fuori tensione, attendere 15 minuti prima dell'apertura della custodia.
Per la versione da 63A:
AVVERTIMENTO: L'ingresso cavi puo' raggiungere una temperatura di 85°C.



Disegno tecnico della presa interbloccata

Un esempio dell'etichetta usata per la presa interbloccata certificata è qui riprodotta:



Esempio dell'etichetta adesiva.

QUESTO DOCUMENTO DEVE ESSERE LETTO ATTENTAMENTE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

Destinatari: elettricisti esperti o personale opportunamente addestrato.

1. NORME DI SICUREZZA

Le prese interbloccate della serie ADVANCE-GRP sono utilizzate per installazioni fisse in ambienti a potenziale rischio di esplosione per la presenza di polveri combustibili classificati come Zona 21.

Queste istruzioni di installazione, uso e manutenzione devono essere conservate in luogo sicuro per permettere una consultazione futura. Durante il funzionamento o durante le operazioni di manutenzione dell'apparato non lasciate questo manuale o altri oggetti all'interno della custodia.

Utilizzare le prese interbloccate della serie ADVANCE-GRP solo per il loro uso approvato e mantenerle in condizioni di assoluta integrità e pulizia. Le prese interbloccate sono state progettate per resistere ad un urto di 7J, e per essere utilizzate in normali condizioni di vibrazione. Non sono state progettate per l'uso in ambienti soggetti a condizioni estreme di vibrazione. Il materiale della custodia è poliestere rinforzato con fibra di vetro.

Nel caso di una installazione del prodotto non corretta, non sarà possibile garantire il modo di protezione.

Utilizzare solo parti di ricambio originali fornite da SCAME.

Nessuna modifica/lavorazione è permessa sulla presa interbloccata se non espressamente indicata in questo manuale.

NON APRIRE LA CUSTODIA IN TENSIONE SE IN PRESENZA DI ATMOSFERA ESPLOSIVA.



Osservare sempre le regole anti-infortunistiche nazionali e le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale ogni volta che si opera sulla presa interbloccata.

Corrente nominale			16A	32A	63A
Dispositivo di comando e/o di protezione incorporato		Codice	Morsetti di alimentazione - Coppia di serraggio (Nm)		
Interruttore di manovra sezionatore SCAME serie Command		503.16... 503.32... 503.63...	0,8	0,8	3,6
Command e relativi fusibili 16-32A: 10:3 38 gG - 63A : CH 22 X 58 63A gG		503.16...F 503.32...F 503.63...F	0,8	0,8	3,6
Morsetto di terra		503.16.... 503.32.... 503.63....	1,2	1,2	3,5

Dati tecnici, capacità di connessione dei morsetti e coppie di serraggio.

2. CONFORMITÀ AGLI STANDARD

Le prese interbloccate della serie ADVANCE-GRP sono destinati all'uso in, Zona 21 (EN 60079-0:2012+A11:2013, EN 60079-31:2014).

3. DATI TECNICI

3.1 MODO DI PROTEZIONE EX

⊗: **II 2D Ex tb IIIC T90°C Db IP66**

Ta -25/+60°C

Year xxxx: anno di costruzione.

⊗ Prodotto adatto per impiego in atmosfera esplosiva.

II: Prodotto di gruppo II, installabile in impianti di superficie.

2D: Prodotto di categoria 2 per ambienti con presenza di polvere combustibile (D) idoneo ad essere installato in zona 21.

Ex tb: Prodotto con modo di protezione "tb" in accordo alla norma EN 60079-31 e destinato a luoghi con atmosfere potenzialmente esplosive per la presenza di polveri combustibili.

IIIC: Prodotto per gruppo di polveri IIIC, idoneo all'installazione in zone con presenza di polveri conduttrici

T90°C: Valore della temperatura massima superficiale.

Ta -25/+60°C: Range della temperatura ambiente ammessa, presente nel luogo di installazione.

Db: Livello di protezione dell'apparecchiatura (EPL)

3.2 CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO

IMQ 11 ATEX 010

3.3 GRADO DI PROTEZIONE DELLA PRESA INTERBLOCCATA IP66

3.4 MORSETTI DI ALIMENTAZIONE, CONDUTTORI COLLEGABILI, COPPIE DI SERRAGGIO E CORRENTI PRELEVABILI

Presi	Cordati	Flessibili
16A	4mm ²	4mm ²
32A	10mm ²	10mm ²
63A	25mm ²	25mm ²

Sezione morsetti.

Corrente nominale	Massima Corrente prelevabile			Temperatura Cavi
	Ta 40°C	Ta 50°C	Ta 60°C	
16A	-	-	16A	-
32A	-	-	25A	-
63A	55A	50A	45A	85°C (*)

Correnti prelevabili e temperatura cavo.

(*) Prevedere un cavo di alimentazione adeguato alla massima temperatura d'ingresso.

4. INSTALLAZIONE



L'installazione deve essere eseguita da personale esperto e adeguatamente addestrato in accordo con le leggi applicabili.

Devono essere seguite le norme impiantistiche per ambienti classificati contro il rischio di esplosione per presenza di polveri combustibili (ad esempio: EN 60079-14, oppure altre norme/standard nazionali).

Osservare le norme di comportamento generalmente accettate nell'ambito dell'installazione di materiale elettrico, le regole anti-infortunistiche nazionali e le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale ogni volta che si opera sull'unità. Non aprire la custodia sotto tensione oppure verificare che l'atmosfera non sia pericolosa. Prima di aprire il coperchio della presa interbloccata attendere 15 minuti dalla messa fuori tensione.

4.1 ISTRUZIONI D'USO SICURO

Il grado di protezione IP della presa interbloccata deve essere mantenuto attraverso l'uso di adeguati pressacavi, guarnizioni e il completo rispetto delle norme di installazione e delle relative istruzioni. Quando altri componenti certificati vengono assemblati alla presa interbloccata, l'utilizzatore deve tenere in considerazione ogni eventuale limitazione indicata sui rispettivi certificati.

L'attrezzatura per forare la presa interbloccata deve essere idonea al materiale (poliestere rinforzato con fibra di vetro) e devono essere usate le velocità adeguate a non danneggiare le pareti. Le forature devono ricadere all'interno dell'area forabile definita per ciascuna parete (vedi Fig.3) e devono essere eseguiti a regola d'arte, prive di sbavature. Le pareti predisposte per la foratura hanno spessore 5,7mm. Le forature non sono idonee ad essere filettate.

Le forature per le entrate dei cavi devono essere realizzate in conformità al presente manuale.

Conservare la presa interbloccata in magazzino all'interno del suo imballo originale, in modo da proteggerlo da ingresso di polvere o umidità: la presa interbloccata deve essere tolta dall'imballo solo prima dell'installazione.

La presa interbloccata deve essere installata integra e priva di qualsiasi danno.

Le prese interbloccate devono essere installate in modo tale che la polvere non penetri nella presa con o senza spina inserita. Per ridurre al minimo tale rischio, nel caso in cui il coperchio presa sia stato accidentalmente dimenticato aperto, la presa deve essere montata e posizionata ad un angolo non superiore ai 45° rispetto alla verticale, con l'apertura rivolta verso il basso.

Istruzioni da seguire per l'installazione corretta della presa interbloccata:

- 1) Leggere le istruzioni di installazione, uso e manutenzione relative alla presa interbloccata.
- 2) Utilizzando le dimensioni di fissaggio riportate in Figura 1, marcare le posizioni dei fori di fissaggio sulla parete di installazione.
- 3) Eseguire i fori di fissaggio sulla parete d'installazione e filettare i fori (se richiesto).
- 4) Togliere la presa interbloccata dall'imballo verificando che non abbia subito danni durante il trasporto.
- 5) Verificare che il coperchio e la base siano puliti e privi di difetti.
- 6) Togliere la piastra con fissati tutti gli elementi interni dalla base della presa interbloccata.
- 7) Portare la base della presa interbloccata nella posizione di montaggio sulla parete di installazione, utilizzando ogni assistenza necessaria al fine di prevenire infortuni.
- 8) Fissare l'apparato ripetendo le seguenti operazioni per ogni foro di fissaggio:
 - a) Infilare la vite di fissaggio nel foro di fissaggio
 - b) Serrare il bullone (se il foro è passante) oppure avvitare completamente la vite di fissaggio.
- 9) Verificare che il fissaggio sia sicuro.
- 10) Procedere al montaggio dei pressacavi (se non pre-montati) seguendo le istruzioni del costruttore.
- 11) Inserire la piastra con fissati tutti gli elementi interni nella base della presa interbloccata.
- 12) Infilare i cavi nell'apparato avendo cura di fissare le armature dei cavi (se presenti).
- 13) Procedere al cablaggio secondo lo schema elettrico in dotazione dell'installatore.

Prima di chiudere la presa interbloccata:

- 14) Verificare che tutti i materiali estranei siano stati rimossi dall'interno della presa interbloccata: non lasciate queste istruzioni all'interno.
- 15) Verificare che le guarnizioni siano integre ed installate correttamente.
- 16) Chiudere il coperchio serrando opportunamente le viti al fine di garantire il grado IP. La coppia di serraggio delle viti è 1,2 Nm.
- 17) Conservate in luogo sicuro queste istruzioni per una consultazione futura.

4.2 ACCESSORI DISPONIBILI

Gli accessori in dotazione devono essere montati prima dell'installazione dell'apparato, da personale esperto, seguendo le modalità riportate nei relativi fogli istruzione.

A) Kit microswitch per il controllo presenza spina (Art. 579.0100 per 16-32-63A)

B) Contatto ausiliario (1 contatto NO + 1 contatto NC) (Fam. art. 590.PL00400X).

Solo accessori originali ed approvati da SCAME devono essere utilizzati.

4.3 CABLAGGIO DEI MORSETTI

I cablaggi devono essere eseguiti a regola d'arte.

Usare solo attrezzatura di dimensione corretta per eseguire il cablaggio.

Ciascun morsetto può ospitare un solo filo conduttore, a meno che più fili conduttori non siano stati preventivamente uniti in modo idoneo. I cavi elettrici devono avere un isolamento adeguato alla tensione. I morsetti non utilizzati devono essere serrati completamente.

4.4 PROTEZIONE – MESSA A TERRA

Le prese interbloccate devono essere collegate ai circuiti di protezione/terra in accordo con le regole di installazione dell'impianto. Il morsetto di terra interno dovrà essere collegato ad un circuito equipotenziale di protezione o messa a terra prima di procedere con l'alimentazione dell'apparato.

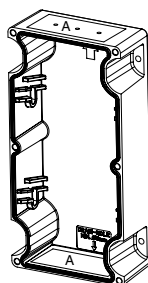
4.5 COMPONENTI

Utilizzare solo parti di ricambio originali.

I componenti da incorporare nell'apparato o le parti di ricambio originali devono essere installati da persone adeguatamente addestrate.

4.6 AREE FORABILI

Le aree indicate devono essere forate rispettando le distanze minime, diametri e numero di fori massimo indicate nella tabella.



16A/32A WxD (mm ²)	63A WxD (mm ²)
80x45	110x55

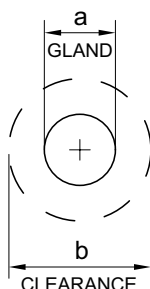
Dimensioni aree forabili.

4.7 PRESSACAVI

Utilizzare solo pressacavi ATEX idonei alle sostanze, temperature e zona di installazione (marcati II 2D Ex tb IIIC con grado di protezione minimo IP66). Assicurarsi che i pressacavi selezionati siano adatti ai cavi, così da impedire allentamenti e garantire una tenuta permanente contro l'ingresso di umidità e polvere.

Le entrate di cavo non utilizzate se aperte, devono essere chiuse con tappi certificati ATEX idonei alle sostanze, temperature e zona di installazione (marcati II 2D Ex tb IIIC con grado di protezione minimo IP66).

- Per l'installazione dei pressacavi (oggetto di certificazione ATEX separata), seguire le relative istruzioni del costruttore in particolare coppia di serraggio e presenza guarnizioni.
- L'ingresso cavi nella versione da 63A DEVE essere effettuato tramite la relativa muffola provvista di un'unica entrata cavi tipo M50x1,5 (Kit muffola e pressacavo art. 579.EX0201)



	Dimensione nominale pressacavo M	Dimensione nominale pressacavo PG	Dimensione foro (GLAND) a (mm)	Distanza minima (CLEARANCE) b (mm)	Area A n°
16/32A	M32		33	50	2
		Pg29	37,5	50	2

Distanza minima e dimensione pressacavo.

5. USO, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE



Ispezione e manutenzione di queste prese interbloccate devono essere eseguite da personale adeguatamente addestrato in accordo con la regola dell'arte secondo le norme impiantistiche e di manutenzione per ambienti classificati contro il rischio di esplosione per presenza di polveri combustibili (ad esempio: EN 60079-14, oppure altre norme/standard nazionali). Durante la manutenzione periodica verificare sempre i componenti da cui dipende il grado di protezione ed in modo particolare le guarnizioni. La riparazione può essere eseguita solo da SCAME.

5.1 SPINE DA UTILIZZARE

Utilizzare solo spine certificate ATEX serie OPTIMA-EX che sono idonee per essere impiegate in Zona 21 con grado di protezione IP66.

5.2 LUCCHETTO DA UTILIZZARE

Per una corretta lucchettabilità della manopola in posizione "0" oppure "1", utilizzare lucchetti con Ø arco 6,3mm.

5.3 COPERCHIO PRESE

Nel caso di spina disinserita si deve mantenere il coperchio della presa interbloccata completamente avvitato.

5.4 DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INCORPORATI

Nelle versioni con basi portafusibili, l'apertura frontale per le operazioni di controllo, manutenzione e sostituzione fusibile deve essere effettuata con impianto sezionato. In caso di sostituzione dei fusibili, utilizzare fusibili di tipo:

- 16A/32A: tipo CH: 10,3x38mm gG
- 63A: tipo 22x58mm gG.

5.5 MANUTENZIONE PERIODICA

L'attività di manutenzione periodica è necessaria a garantire il corretto funzionamento ed il mantenimento del grado protezione della presa interbloccata.

- 1) Verificare le condizioni di integrità della guarnizione ogni volta che la custodia viene aperta.
- 2) Verificare che le viti di chiusura siano tutte in posizione e ben serrate ogni volta che la custodia viene chiusa.
- 3) Verificare che le viti/bulloni di fissaggio a parete siano ben serrate e prive di corrosione ogni anno.
- 4) Verificare la tenuta dei pressacavi ogni anno.
- 5) Verificare eventuali danni alla custodia ogni anno.
- 6) Verificare che i morsetti a vite siano serrati come indicato dal costruttore.
- 7) In ambienti con presenza di polvere combustibile è necessario pulire periodicamente la superficie della parete superiore della custodia, in modo da evitare che lo spessore di polvere depositata superi i 5 mm.

5.6 AGGRESSIONE CHIMICA

Le prese interbloccate della serie ADVANCE-GRP sono costruite usando:

- Poliestere rinforzato fibra di vetro per base e coperchio involucro principale;
- Lega termoplastica (PC-XILOXANE) per coperchio e ghiera presa;
- Gomma termoplastica per guarnizione base-coperchio e mostrina, guarnizione manopola (gomma vulcanizzata) e vetrino Led (silicone);
- Gomma termoplastica (16-32A); Siliconica (63A) per guarnizione coperchio presa.

È necessario considerare attentamente l'ambiente in cui installare le prese interbloccate e determinare la sostenibilità di questi materiali all'eventuale presenza di agenti chimici o atmosfere corrosive.

5.7 SMALTIMENTO

Lo smaltimento del prodotto deve essere fatto in base alle regole nazionali di smaltimento e riciclaggio dei rifiuti industriali.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Noi: **SCAME PARRE S.p.A.**
Via Costa Erta, 15 - 24020 Parre (BG) ITALY

Dichiariamo che i seguenti prodotti :

Presa interbloccata Tipo ADVANCE-GRP Codice 503.EXxxxx oppure 503.EXxxxx-F
(Il codice prodotto specifico e il numero di serie sono indicati in targa e sull'imballo.)

ai quali la presente dichiarazione si riferisce sono conformi a:

Direttiva ATEX 2014/34/UE

La conformità è stata verificata sulla base delle seguenti norme:

EN 60079-0:2012+A11:2013

EN 60079-31:2014

EN 60309-1:1999 +A1:2007 +A2:2012

EN 60309-2:1999 +A1:2007 +A2:2012

EN 60309-4:2007 +A1:2012

Marcatatura Direttiva ATEX:

CE 0051 Ex II 2D

Modo di protezione ATEX:

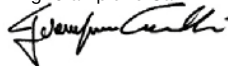
Ex tb IIIC T90°C Db IP66

Tamb : da -25°C a +60°C

I modelli appartenenti a questa famiglia di prodotti sono oggetto del certificato **IMQ 11ATEX0010** (in conformità all'Allegato III della Direttiva ATEX) e alla notifica del sistema di qualità **IMQ 08 ATEX 013 Q** (in conformità all'Allegato VII della Direttiva ATEX).

Parre, 20/04/2016

SCAME PARRE S.p.A.
Direttore Marketing & Sviluppo prodotto
Ing. Giampaolo Camilli



SCAME PARRE S.p.A.

VIA COSTA ERTA, 15 - 24020 PARRE (BG) ITALY - TEL. +39 035 705000 - FAX +39 035 703122 - www.scame.com - scame@scame.com

CAP. SOC. € 5000000 INT. VERS. - REG. SOC. TRIB. BG N. 7421 - C.C.I.A.A. 136163 / C.C.P. 12614244 - COD. FISC. / PARTITA IVA/VAT/TVA 00137900163

ENGLISH

CONTENTS

1. Safety information	11
2. Compliance with standards	12
3. Technical data	12
4. Installation	12
5. Use, maintenance and repairs	15

The following warning phrases are affixed to the product shell by means of an additional label, made of the same material, or data plate:



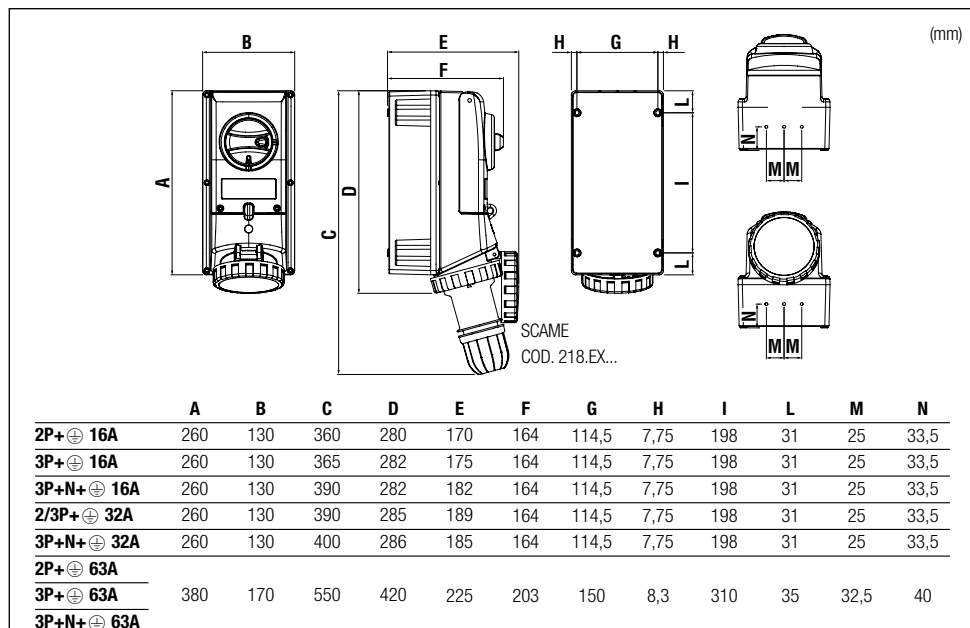
Do not open the energized enclosure.

CAUTION: keep the socket cover ring nut screwed in when the interlocked socket is not used and screw in the relevant plug ring nut when the plug is inserted.

CAUTION: after cutting out the power supply, wait 15 minutes before opening the enclosure.

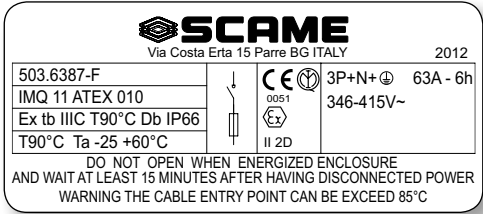
For the 63A version:

CAUTION: Cable entry may reach a temperature of 85°C.



Technical drawing of the interlocked socket.

An example of the label used for the certified interlocked socket is shown below:



Details of the adhesive label or steel plate.

READ THIS DOCUMENT CAREFULLY PRIOR TO THE INSTALLATION

Recipients: expert electricians or duly trained personnel.

1. SAFETY INFORMATION

The interlocked sockets of the ADVANCE-GRP Series are used for fixed installations in environments with a potential risk of explosion due to the presence of combustible dust classified as Zone 21.

These installation, use and maintenance instructions must be kept in a safe place for future reference. During operation or maintenance jobs on the device, do not leave this manual or other objects inside the enclosure.

Use the ADVANCE-GRP Series interlocked sockets for their approved use only, and keep them fully intact and perfectly clean. The interlocked sockets have been designed to withstand shocks of 7 J, and to be used under normal vibration conditions.

They have not been designed for use in environments subject to extreme vibrations. The enclosure is made of fibreglass-reinforced polyester.

The type of protection cannot be guaranteed if the product is not installed correctly.

Use only original spare parts supplied by SCAME.

No modification/work is allowed on the interlocked socket unless specifically indicated in this manual.

DO NOT OPEN THE ENERGIZED ENCLOSURE IN PRESENCE OF AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE.

 Always comply with national accident-prevention rules and with the safety instructions contained in this manual whenever you work on the interlocked socket.

Rated current			16A	32A	63A
Built-in control and/or protection device		Code	Power supply terminals - Tightening torque (Nm)		
SCAME Command Series switch-disconnector		503.16... 503.32... 503.63...	0,8	0,8	3,6
Command and relevant fuses 16-32A: 10:3 38 gG - 63A : CH 22 X 58 63A gG		503.16...F 503.32...F 503.63...F	0,8	0,8	3,6
Ground terminal		503.16.... 503.32.... 503.63....	1,2	1,2	3,5

Technical data, connection capacities of the terminals and tightening torques.

2. COMPLIANCE WITH STANDARDS

The interlocked sockets of the ADVANCE-GRP Series are intended for use in Zone 21 (EN 60079-0:2012+A11:2013, EN 60079-31:2014).

3. TECHNICAL DATA

3.1 TYPE OF EX PROTECTION

Ⓔ: II 2D Ex tb IIIC T90°C Db IP66

Ta -25/+60°C

Year xxxx: year of manufacture.

Ⓔ: Product suited for use in explosive atmosphere.

II: Product classified as belonging to group II, installable in above-ground systems.

2D: Product classified as belonging to category 2 for environments featuring the presence of combustible dust (D) suited for installation in Zone 21.

Ex tb: protection mode (protection by means of enclosure).

IIIC: Equipment classified as group IIIC, product suited to be used in presence of conductive dust.

T90°C: Maximum surface temperature value.

Ta -25/+60°C: Allowed room temperature range, present at the installation site.

Db: Equipment Protection Level (EPL).

3.2 EC TYPE TEST CERTIFICATE

IMQ 11 ATEX 010

3.3 DEGREE OF PROTECTION OF THE INTERLOCKED SOCKET IP66

3.4 POWER SUPPLY TERMINALS, CONNECTING CONDUCTORS, TIGHTENING TORQUES AND DRAWABLE CURRENTS

Socket	Stranded	Flexible
16A	4mm ²	4mm ²
32A	10mm ²	10mm ²
63A	25mm ²	25mm ²

Terminal section.

Rated current	Maximum drawable current			Cable temperature
	Ta 40°C	Ta 50°C	Ta 60°C	
16A	-	-	16A	-
32A	-	-	25A	-
63A	55A	50A	45A	85°C (*)

Drawable currents and cable temperature

(*) Provide a power supply cable suited for the maximum entry temperature.

4. INSTALLATION



The installation must be carried out by suitably trained and skilled personnel in compliance with applicable laws. Plant-engineering standards for environments classified against the risk of explosion due to the presence of combustible dust must be observed (for example: EN 60079-14, or other national regulations/standards).

Comply with generally accepted rules of behaviour for installation of electrical materials, with national accident-prevention rules and with the safety instructions contained in this manual whenever you work on the unit. Do not open the energized enclosure or make sure the atmosphere is not dangerous. Before you open the cover of the interlocked socket, wait 15 minutes after cutting out the power supply.

4.1 INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

The IP degree of protection of the interlocked socket must be maintained by using suitable cable glands and gaskets and by fully complying with the installation rules and the relevant instructions. When other certified components are assembled in the interlocked socket, the user must take into account any limitation indicated on the respective certificates.

The equipment used to drill the interlocked socket must be suited for the material (fibreglass-reinforced polyester) and used at appropriate speeds in order to avoid damaging the walls. The holes must be drilled within the drillable area defined for each wall (see Fig. 3), and they must be carried out up to standards, without any burrs. The walls preset for drilling are 5.7 mm thick. The drilled holes are not suited for threading.

The holes for cable entry must be drilled in compliance with this manual.

Store the interlocked socket in a warehouse inside its original packaging in order to protect it from dust or humidity. Remove the interlocked socket from its package right before its installation.

The interlocked socket must be installed intact and damage-free.

The interlocked sockets must be installed so that dust does not penetrate the socket with or without the plug inserted. To minimize this risk, in case the socket cover is accidentally left open, the socket must be assembled and positioned at a maximum angle of 45% with respect to the vertical, with the opening facing downward.

Instructions for proper installation of the interlocked socket:

- 1) Read the installation use and maintenance instructions for the interlocked socket.
- 2) Using the fixing dimensions shown in Figure 1 , mark the positions of the fixing holes on the installation wall.
- 3) Drill the fixing holes on the installation wall and thread the holes (if required).
- 4) Remove the interlocked socket from its package, making sure that it has not been damaged during shipping.
- 5) Check that the cover and the base are clean and defect-free.
- 6) Remove the plate with all the internal elements fixed to it from the base of the interlocked socket.
- 7) Place the base of the interlocked socket in the assembly position on the installation wall, using any assistance necessary in order to prevent accidents.
- 8) Secure the device by repeating the following operations for each fixing hole:
 - a) Insert the clamping screw into the fixing hole.
 - b) Tighten the bolt (in case of a through-hole) or tighten the clamping screw completely.
- 9) Make sure the fixing is secure.
- 10) Proceed with the assembly of the cable glands (if not preassembled) following the manufacturer's instructions.
- 11) Insert the plate with all the internal elements fixed to it into the base of the interlocked socket.
- 12) Insert the cables in the device, being careful to secure the cable armours (if applicable).
- 13) Proceed with the wiring according to the wiring diagram issued to the installer.

Before you close the interlocked socket:

- 14) Check that all foreign materials have been removed from inside the interlocked socket: do not leave these instructions inside.
- 15) Check that the gaskets are intact and properly installed.
- 16) Close the cover by duly tightening the screws in order to guarantee the IP degree of protection. The tightening torque of the screws is 1.2 Nm.
- 17) Keep these instructions in a safe place for future reference.

4.2 AVAILABLE ACCESSORIES

The accessories supplied with the interlocked socket must be assembled prior to the installation of the device, by skilled personnel, following the methods indicated in the relevant instruction sheets.

- A) Kit with microswitch for plug presence check (Art. 579.0100 for 16-32-63A)
- B) Auxiliary contact (1 NO contact + 1 NC contact) (Fam. art. 590.PL00400X).

Use original, SCAME-approved accessories only.

4.3 WIRING OF THE TERMINALS

The wiring must be carried out according to the highest standards.
Use only equipment with proper size for the wiring.

Each terminal can host a single conductor, unless several conductors have been previously joint in a suitable manner. The electrical cables must have insulation suited to the voltage. Unused terminals must be completely tightened.

4.4 PROTECTION - EARTHING

The interlocked sockets must be connected to the protection/earthing circuits in compliance with the system installation rules. The internal earthing terminal will have to be connected to an equipotential protection or earthing circuit before powering the device.

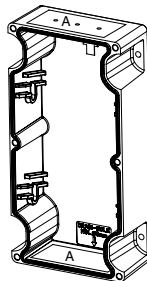
4.5 COMPONENTS

Use original spare parts only.

The components to be incorporated in the device or the original spare parts must be installed by suitably trained personnel.

4.6 DRILLABLE AREAS

The areas indicated must be drilled in compliance with the minimum distances, diameters and maximum number of holes indicated in Table.



16A/32A WxD (mm²)	63A WxD (mm²)
80x45	110x55

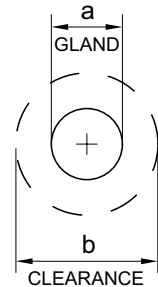
Dimensions of drillable areas.

4.7 CABLE GLANDS

Use only ATEX cable glands suitable for the substances, temperatures and installation zone (marked II 2D Ex tb IIIC with minimum degree of protection IP66). Make sure that the selected cable glands are suited for the cables, so as to prevent any loosening and guarantee a permanent seal against humidity and dust.

Unused cable entries, if open, must be closed with ATEX-certified plugs suited for the substances, temperatures and installation zone (marked II 2D Ex tb IIIC with minimum degree of protection IP66).

- For installation of the cable glands (subject to separate ATEX certification), follow the manufacturer's instructions, specifically the tightening torque and the presence of gaskets.
- Cable entry in the 63A version MUST be carried out through the relevant muffle equipped with single cable entry type M50x1.5 (Kit with muffle and cable gland art. 579.EX0201).



	Cable gland nominal size M	Cable gland nominal size PG	Hole size (GLAND) a (mm)	Minimum distance (CLEARANCE) b (mm)	Area A n°
16/32A	M32		33	50	2
		Pg29	37,5	50	2

Cable gland dimension and minimum distance.

5. USE, MAINTENANCE AND REPAIRS



The inspection and maintenance of these interlocked sockets must be carried out by duly trained personnel in accordance with the highest standards and according to plant-engineering and maintenance rules for environments classified against the risk of explosion due to the presence of combustible dust (for example: EN 60079-14 or other national regulations/standards). When carrying out routine maintenance, always check the components responsible for the degree of protection, in particular the gaskets. Repairs can only be carried out by SCAME.

5.1 PLUGS TO BE USED

Use only ATEX-certified OPTIMA-EX Series plugs suited for installation in Zone 21 with IP66 degree of protection.

5.2 LOCK TO BE USED

For proper locking of the handle in position "0" or "1", use locks with arc $\emptyset$ of 6.3 mm.

5.3 SOCKET COVER

If the plug is not inserted, the cover of the interlocked socket must remain fully screwed in.

5.4 BUILT-IN PROTECTION DEVICES

In the versions with fuse holder bases, the front opening for control, maintenance and replacement of the fuse must be done with the system disconnected. If the fuses need to be changed, use the following types of fuses:

- 16A/32A: type CH: 10.3x38mm gG
- 63A: type 22x58mm gG.

5.5 ROUTINE MAINTENANCE

Routine maintenance is necessary in order to guarantee proper operation and preservation of the degree of protection of the interlocked socket.

- 1) Check that the gasket is intact every time the enclosure is opened.
- 2) Check that the closing screws are all in place and well-tightened every time the enclosure is closed.
- 3) Make sure that the screws/bolts used to fasten the enclosure to the wall are well-tightened and corrosion-free on a yearly basis.
- 4) Check the seal of the cable glands on a yearly basis.
- 5) Check for any damage to the enclosure on a yearly basis.
- 6) Make sure the screw terminals are tightened as indicated by the manufacturer.
- 7) In environments with the presence of combustible dust, the surface of the upper wall of the enclosure must be cleaned periodically, so as to prevent the thickness of the deposited dust from exceeding 5 mm.

5.6 CHEMICAL ATTACK

The interlocked sockets of the ADVANCE-GRP Series are made using:

- Fibreglass-reinforced polyester for the base and for the main enclosure cover;
- Thermoplastic alloy (PC-XILOXANE) for socket cover and ring nut;
- Thermoplastic rubber for base-cover gasket and plate, knob gasket (vulcanized rubber) and LED glass (silicone);
- Thermoplastic rubber (16-32A); Silicone rubber (63A) for socket cover gasket.

The environment where the interlocked sockets will be installed must be considered carefully in order to ascertain the compatibility of these materials with the presence of chemical agents or corrosive atmospheres.

5.7 DISPOSAL

The product must be disposed of in compliance with national rules on the disposal and recycling of industrial waste.



DECLARATION OF CONFORMITY EU

The company: **SCAME PARRE S.p.A.**
Via Costa Erta, 15 – 24020 Parre (BG) ITALY

Hereby declares that the following products:

Interlocked socket type ADVANCE-GRP Code 503.EXxxxx or 503.EXxxxx-F
(The specific product code and the serial number are indicated in the plate and on the packing.)

to which this declaration refers to, comply with:

ATEX DIRECTIVE 2014/34/EU

Compliance was ascertained on the basis of the following standards:

EN 60079-0:2012+A11:2013

EN 60079-31:2014

EN 60309-1:1999 +A1:2007 +A2:2012

EN 60309-2:1999 +A1:2007 +A2:2012

EN 60309-4:2007 +A1:2012

ATEX Directive Marking:

CE 0051 Ex II 2D

ATEX protection mode:

Ex tb IIIC T90°C Db IP66

Tamb : da -25°C a +60°C

The models belonging to this product family are covered by the **IMQ 11ATEX0010** certificate (in compliance with Annex III of the ATEX Directive) and the quality system notification **IMQ 08 ATEX 013 Q** (in compliance with Annex VII of the ATEX Directive).

Parre, 20/04/2016

SCAME PARRE S.p.A.
Direttore Marketing & Sviluppo prodotto
Ing. Giampietro Camilli



SCAME PARRE S.p.A.

VIA COSTA ERTA, 15 - 24020 PARRE (BG) ITALY - TEL. +39 035 705000 - FAX +39 035 703122 - www.scame.com - scame@scame.com

CAP. SOC. € 5000000 INT. VERS. - REG. SOC. TRIB. BG N. 7421 - C.C.I.A.A. 136163 / C.C.P. 12614244 - COD. FISC. / PARTITA IVA/VAT/TVA 00137900163

FRANÇAIS

SOMMAIRE

1. Normes de sécurité	18
2. Conformité aux normes	19
3. Données techniques	19
4. Installation	19
5. Utilisation, entretien et réparation	22

Les phrases d'avertissement suivantes sont placées sur l'enveloppe du produit avec une étiquette supplémentaire, en même matériau, ou une plaque.



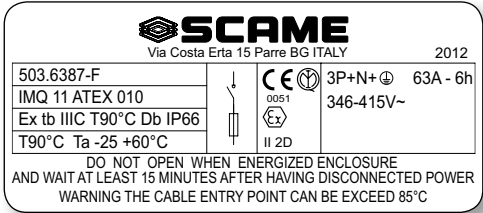
Ne pas ouvrir le boîtier sous tension.
AVERTISSEMENT : maintenir la douille du bouchon de la prise vissée lorsque la prise interverrouillée n'est pas utilisée et visser la douille de la fiche quand celle-ci est enfilée.
AVERTISSEMENT : après la mise hors tension, attendre 15 minutes avant d'ouvrir le boîtier.
Pour la version de 63A :
AVERTISSEMENT : l'entrée peut atteindre dune température de 85°C.

(mm)

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N
2P+⊕ 16A	260	130	360	280	170	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
3P+⊕ 16A	260	130	365	282	175	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
3P+N+⊕ 16A	260	130	390	282	182	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
2/3P+⊕ 32A	260	130	390	285	189	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
3P+N+⊕ 32A	260	130	400	286	185	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
2P+⊕ 63A												
3P+⊕ 63A	380	170	550	420	225	203	150	8,3	310	35	32,5	40
3P+N+⊕ 63A												

Schéma technique de la prise interverrouillée.

Un exemple d'étiquette utilisée pour la prise interverrouillée certifiée est reproduit ci-dessous:



Détails de l'étiquette adhésive ou de la plaque en acier.

LIRE CE DOCUMENT AVEC ATTENTION AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION

Destinataires: électriciens qualifiés ou personnel spécialisé.

1. NORMES DE SÉCURITÉ

Les prises interverrouillées de la série ADVANCE-GRP sont utilisées pour les installations dans des endroits présentant un risque potentiel d'explosion en raison de la présence de poussières combustibles classés comme Zone 21.

Ces instructions d'installation, d'utilisation et entretien doivent être rangées en lieu sûr afin de pouvoir être consultées par la suite. Pendant le fonctionnement ou pendant les opérations d'entretien de l'appareil, ne laissez ni ce manuel ni tout autre objet à l'intérieur du carter.

N'utilisez les prises interverrouillées de la série ADVANCE-GRP que pour leur usage approuvé et conservez-les parfaitement propres et intactes. Les prises interverrouillées ont été conçues pour résister à des chocs de 7J et pour être utilisées dans des conditions normales de vibration. Elles n'ont pas été conçues pour être utilisées dans des environnements soumis à de très fortes vibrations. Le matériau du boîtier est le polyester renforcé de fibre de verre.

Si le produit est mal installé, il est impossible d'en garantir la protection.

N'utilisez que des pièces détachées originales fournies par SCAME.

Aucun changement/usinage n'est autorisé sur la prise interverrouillée à moins d'une indication expresse de ce manuel.

NE PAS OUVRIR LE BOÎTIER SOUS TENSION SI L'ATMOSPHÈRE EST EXPLOSIVE

 Respectez toujours les règlements nationaux de prévention des accidents et les instructions de sécurité de ce manuel chaque fois que vous opérez sur la prise interverrouillée.

Courant nominal			16A	32A	63A
Dispositif de commande et/ou de protection intégré		Código	Bornes d'alimentation - Couple de serrage (Nm)		
Interrupteur de manoeuvre disjoncteur SCAME Série Command		503.16... 503.32... 503.63...	0,8	0,8	3,6
Command et ses fusibles 16-32A: 10:3 38 gG - 63A : CH 22 X 58 63A gG		503.16...F 503.32...F 503.63...F	0,8	0,8	3,6
Borne de terre		503.16.... 503.32.... 503.63....	1,2	1,2	3,5

Informations techniques, capacité de connexion des bornes et couples de serrage.

2. CONFORMITÉ AUX NORMES

Les prises interverrouillées de la série ADVANCE-GRP sont destinées à l'usage en Zone 21 (EN 60079-0:2012+ A11:2013, EN 60079-31:2014).

3. DONNÉES TECHNIQUES

3.1 MODE DE PROTECTION EX

Ex: II 2D Ex tb IIIC T90°C Db IP66

Ta -25/+60°C

Year xxxx: année de construction

Ex: Produit utilisable en atmosphère explosive

II: Produit du groupe II, installable dans des installations de surface.

2D: Produit de catégorie 2 pour les environnements en présence de poussières combustibles (D) utilisable si installé en zone 21.

Ex tb: mode de protection tb (protection par un boîtier).

IIIC: Appareil de groupe IIIC, produit adapté à l'utilisation en présence de poussières conductrices.

T90°C: valeur maximum de la température superficielle.

Ta -25/+60°C: Plage de température ambiante admise, présente sur le lieu d'installation.

Db: Niveau de protection de l'appareil (EPL)

3.2 CERTIFICAT D'EXAMEN CE DU TYPE

IMQ 11 ATEX 010

3.3 DEGRÉ DE PROTECTION DE LA PRISE INTERVERROUILLÉE IP66

3.4 BORNES D'ALIMENTATION, CONDUCTEURS CONNECTABLES, COUPLES DE SERRAGE ET COURANTS PRÉLEVABLES

Prise	Cordons	Flexibles
16A	4mm ²	4mm ²
32A	10mm ²	10mm ²
63A	25mm ²	25mm ²

Section bornes.

Courant nominal	Courant maximum prélevable			Température Câbles
	Ta 40°C	Ta 50°C	Ta 60°C	
16A	-	-	16A	-
32A	-	-	25A	-
63A	55A	50A	45A	85°C (*)

Courants prélevables et température du câble.

(*) Prévoyez un câble d'alimentation adapté à la température maximum d'entrée.

4. INSTALLATION



L'installation doit être exécutée par du personnel spécialement formé conformément aux lois applicables. Dit personnel devra respecter les normes sur les installations dans des environnements classés contre le risque d'explosion due à la présence de poussières combustible (par exemple : EN 60079-14, ou d'autres normes/standards nationaux).

Respectez les règles de comportement généralement admises pour installer le matériel électrique, les règlements nationaux de prévention des accidents et les instructions de sécurité contenues dans ce manuel chaque fois que vous opérez sur l'unité.

N'ouvrez pas le boîtier sous tension, à moins de vérifier si l'atmosphère est sans danger. Avant d'ouvrir le couvercle de la prise interverrouillée, attendez 15 minutes à compter de la mise sous tension.

4.1 INSTRUCTIONS D'UTILISATION SÛRE

Le degré de protection IP de la prise interverrouillée doit être conservé à l'aide de presse-étoupes et de joints appropriées et en respectant scrupuleusement les normes d'installation et les instructions. Lorsque d'autres composants certifiés sont montés sur la prise interverrouillée, l'utilisateur doit tenir compte des éventuelles limites indiquées sur les certificats respectifs.

Pour percer la prise interverrouillée utilisées un équipement adapté au matériau (polyester renforcé de fibre de verre) et des vitesses qui n'endommagent pas les murs. Les trous doivent se trouver dans une surface perçable définie sur chaque mur (cf. Fig.3) et être percés dans les règles de l'art, sans bavure. Les murs préparés pour être percé mesurent 5,7 mm d'épaisseur. Les trous ne peuvent pas être filetés. Les trous des entrées de câbles doivent être percés conformément à ce manuel.

Rangez la prise interverrouillée dans l'entrepôt à l'intérieur de son emballage d'origine, de façon à éviter que de la poussière ou de l'humidité n'y pénètrent : ne retirez la prise interverrouillée de l'emballage qu'avant de procéder à l'installation.

La prise interverrouillée doit être installée parfaitement intacte et sans aucun signe de dommage.

Les prises interverrouillées doivent être installées de façon à ce que la poussière ne pénètre pas dans la prise que la fiche soit ou non enfilée. Pour réduire le plus possible de risque, au cas où le couvercle de la prise resterait ouvert par inadvertance, montez la prise et placez-la avec un angle de plus de 45° par rapport à la verticale, avec l'ouverture orientée vers le bas.

Instructions à suivre pour installer correctement la prise interverrouillée:

- 1) Lisez les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien de la prise interverrouillée.
- 2) En suivant les dimensions de fixation indiquées sur la figure 1, marquez les positions des orifices de fixation sur le mur d'installation.
- 3) Percez les trous de fixation sur le mur d'installation et filetez les trous (si cela est nécessaire).
- 4) Retirez la prise interverrouillée de l'emballage en vérifiant si elle n'a pas été endommagée durant le transport.
- 5) Vérifiez si le couvercle et la base sont propres et dépourvus de défauts.
- 6) Retirez la plaque sur laquelle sont fixés tous les éléments internes de la base de la prise interverrouillée.
- 7) Portez la base de la prise interverrouillée dans la position de montage sur le mur d'installation en recourant à l'aide nécessaire afin d'éviter les accidents.
- 8) Fixez l'appareil en répétant les opérations suivantes pour chaque trou de fixation:
 - a) Enfilez la vis de fixation dans l'orifice de fixation
 - b) Serrez le boulon (si le trou est passant) ou vissez complètement la vis de fixation.
- 9) Vérifiez si la fixation est sûre.
- 10) Procédez au montage des presse-étoupes (s'ils ne sont pas pré-montés) en suivant les instructions du constructeur.
- 11) Enfilez la plaque sur laquelle sont fixés tous les éléments internes de la base de la prise interverrouillée.
- 12) Enfilez les câbles dans l'appareil en ayant soin de fixer les armures des câbles (s'il y en a).
- 13) Procédez au câblage conformément au schéma électrique fourni au monteur.

Avant d'ouvrir la prise interverrouillée :

- 14) Vérifiez si tous les corps étrangers ont été retirés de l'intérieur de la prise interverrouillée. ne laissez pas ces instructions à l'intérieur.
- 15) Vérifiez si les joints sont en bon état et montés correctement.
- 16) Fermez le couvercle en serrant soigneusement les vis afin de garantir le degré de protection IP. Le couple de serrage des vis est de 1,2 Nm.
- 17) Rangez ces instructions en lieu sûr pour être en mesure de les consulter par la suite.

4.2 ACCESSOIRES DISPONIBLES

Les accessoires fournis doivent être montés avant l'installation de l'appareil, par du personnel expérimenté, en suivant les modalités indiquées dans les fiches d'instruction.

A) Kit micro interrupteur pour le contrôle de la présence de la fiche (Art. 579.0100 pour 16-32-63A)

B) Contact auxiliaire (1 contact NO + 1 contact NF) (Fam. art. 590.PL00400X).

N'utilisez que des accessoires d'origine et approuvés par SCAME.

4.3 CÂBLAGE DES BORNES

Les câblages doivent être réalisés selon les règles de l'art.

N'utilisez que des outils de dimension appropriée pour réaliser le câblage.

Claque borne ne peut accueillir qu'un seul conducteur, à moins que plusieurs fils conducteurs n'aient été réunis de façon

adéquate auparavant. Les câbles électriques doivent avoir une isolation appropriée à la tension. Les bornes non utilisées doivent être serrées complètement.

4.4 PROTECTION - MISE À LA TERRE

Les prises interverrouillées doivent être branchées sur les circuits de protection/terre conformément aux règles de montage de l'installation.

La borne de terre interne devra être branchée sur un circuit équipotentiel de protection ou de mise à la terre avant de mettre l'appareil sous tension.

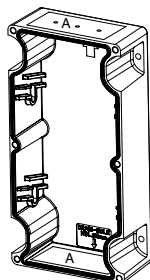
4.5 COMPOSANTS

N'utilisez que des pièces détachées d'origine.

Les composants à intégrer dans l'appareil ou les pièces détachées d'origine doivent être installés par du personnel dûment formé.

4.6 AIRS PERÇABLES

Les aires indiquées doivent être percées en respectant les distances minimum, les diamètres et le nombre maximum de trous, indiqués sur le Tableau.



16A/32A WxD (mm ²)	63A WxD (mm ²)
80x45	110x55

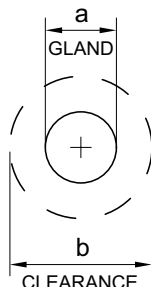
Dimensions des aires perçables

4.7 PRESSE-ÉTOUPES

N'utilisez que des presse-étoupes ATEX adaptés aux substances, température set zone d'installation (estampillés II 2D Ex tb IIIC avec degré de protection minimum IP66). Vérifiez si les presse-étoupes choisis sont adaptés aux câbles, afin d'empêcher tout desserrage et de garantir une étanchéité permanente contre l'entrée de l'humidité et de la poussière.

Les entrées de câble non utilisées et ouvertes doivent être fermes par des bouchons certifiés ATEX adaptés aux substances, température set zone d'installation (estampillés II 2D Ex tb IIIC avec degré de protection minimum IP66).

- Pour installer des presse-étoupes (soumis à une certification ATEX séparée=, suivez les instructions du fabricant en particulier le couple de serrage et la présence des joints.
- L'entrée des câbles sur la version de 6A DOIT être réalisée avec le manchon fourni d'une seule entrée de câbles type M50x1,5 (Kit manchon et presse-étoupe art. 579.EX0201).



	Dimension nominale presse-câble M	Dimension nominale presse-câble PG	Dimension orifice (GLAND) a (mm)	Distance minimale (CLEARANCE) b (mm)	Area A n°
16/32A	M32		33	50	2
		Pg29	37,5	50	2

Distance minimum et dimension presse-étoupe

5. UTILISATION, ENTRETIEN ET RÉPARATION



L'inspection et l'entretien de ces prises interverrouillées doivent être accomplis par du personnel dûment formé conformément aux règles de l'art et aux normes sur l'installation et l'entretien dans les environnements classés contre le risque d'explosion à cause de la présence de poussières combustibles (par exemple : EN 60079-14 ou d'autres normes/standards nationaux). A l'occasion des opérations d'entretien périodique vérifiez toujours les composants dont dépend le degré de protection et en particulier les joints. La réparation ne peut être accomplie que par SCAME.

5.1 FICHES À UTILISER

N'utilisez que des fiches certifiées ATEX série OPTIMA-EX adaptées à l'utilisation en zone 21 avec un degré de protection IP66.

5.2 VERROU À UTILISER

Pour verrouiller correctement la poignée en position 0 ou 1, utilisez des verrous ayant un Ø arc 6,3mm.

5.3 COUVERCLE DES PRISES

Si la fiche est débranchée, maintenez le couvercle de la prise interverrouillée complètement vissé.

5.4 DISPOSITIFS DE PROTECTION INTÉGRÉS

Sur les versions munies de bases porte-fusibles, l'ouverture sur le devant pour les opérations de contrôle, l'entretien et le remplacement des fusibles doit être accomplie avec l'installation hors tension.

En cas de remplacement des fusibles, utilisez de fusibles de type :

- 16A/32A: type CH: 10,3x38mm gG
- 63A: type 22x58mm gG.

5.5 ENTRETIEN PÉRIODIQUE

L'entretien périodique est nécessaire pour garantir le bon fonctionnement et le maintien du degré de protection de la prise interverrouillée.

- 1) Vérifiez le bon état du joint chaque fois que vous ouvrez le boîtier.
- 2) Vérifiez si les vis de fermeture sont toutes en place et bien serrées chaque que vous fermez le boîtier.
- 3) Vérifiez tous les ans si les vis/boulons de fixation au mur sont bien serrés et dépourvus de traces de corrosion.
- 4) Vérifiez tous les ans l'étanchéité des presse-étoupes.
- 5) Vérifiez tous les ans si le boîtier est endommagé.
- 6) Vérifiez si les bornes à vis sont serrées de la façon indiquée par le fabricant.
- 7) Dans les lieux contenant des poussières combustibles, nettoyez périodiquement la surface de paroi supérieure du boîtier pour éviter que l'épaisseur de poussière déposée ne dépasse 5 mm.

5.6 AGRESSION CHIMIQUE

Les prises interverrouillées de la série ADVANCE-GRP sont construites à partir de :

- Polyester renforcé de fibre de verre pour la base et le couvercle de l'enveloppe principale ;
- Alliage thermoplastique (PC XILOXANE) pour le couvercle et la fouille de la prise ;
- Caoutchouc thermoplastique pour le joint de la base du couvercle et la barrette, le joint de la poignée (caoutchouc galvanisé) et vitre Led (silicone) ;
- Caoutchouc thermoplastique (16 32A) ; siliconique (63A) pour le joint du couvercle de la prise.

Il est indispensable d'étudier avec attention les caractéristiques de l'environnement où installer les prises interverrouillées et de vérifier la compatibilité de ces matériaux avec l'éventuelle présence d'agents chimiques ou d'atmosphères corrosives.

5.7 ELIMINATION

Le produit doit être éliminé conformément aux règlements nationaux sur l'élimination et le recyclage des déchets industriels.



DECLARATION DE CONFORMITE UE

FR

Nous : **SCAME PARRE S.p.A.**
Via Costa Erta, 15 - 24020 Parre (BG) ITALY

déclarons que les produits suivants :

Prise avec dispositif de verrouillage type ADVANCE-GRP Code 503.EXxxxx ou 503.EXxxxx-F
(le code produit spécifique et le numéro de série sont indiqués sur la plaque et sur l'emballage)

auxquels se réfère cette déclaration sont conformes à la :

Directive ATEX 2014/34/UE

La conformité a été vérifiée en se fondant sur les normes suivantes :

EN 60079-0:2012+A11:2013
EN 60079-31:2014
EN 60309-1:1999 +A1:2007 +A2:2012
EN 60309-2:1999 +A1:2007 +A2:2012
EN 60309-4:2007 +A1:2012

Estampillage Directive ATEX :

CE 0051 Ex II 2D

Mode de protection ATEX:

Ex tb IIIC T90°C Db IP66

Température de service: de -25°C à +60°C

Les modèles appartenant à cette famille de produits sont couverts pour le certificat **IMQ 11ATEX0010** (conformément à l'Annexe III de la Directive ATEX) et par la notification du système de qualité **IMQ 08 ATEX 013 Q** (conformément à l'Annexe VII de la Directive ATEX) .

Parre, 20/04/2016

SCAME PARRE S.p.A.
Direttore Marketing & Sviluppo prodotto
Ing. Giampietro Camilli



SCAME PARRE S.p.A.

VIA COSTA ERTA, 15 - 24020 PARRE (BG) ITALY - TEL. +39 035 705000 - FAX +39 035 703122 - www.scame.com - scame@scame.com

CAP. SOC. € 5000000 INT. VERS. - REG. SOC. TRIB. BG N. 7421 - C.C.I.A.A. 136163 / C.C.P. 12614244 - COD. FISC. / PARTITA IVA/VAT/TVA 00137900163

ÍNDICE

1. Normas de seguridad	25
2. Conformidad con los estándares	26
3. Datos técnicos	26
4. Instalación	26
5. Uso, mantenimiento y reparación	29

Las siguientes frases de advertencia están ubicadas en la envoltura del producto con una etiqueta adicional, del mismo material, o mediante una placa:



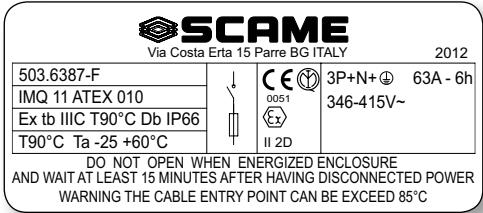
No abrir la envoltura cuando está bajo tensión:
ADVERTENCIA: mantener enroscado el anillo del tapón de la toma cuando no se usa la toma con enclavamiento y enroscar el anillo de la clavija cuando está enchufada.
ADVERTENCIA: una vez fuera de tensión, esperar 15 minutos antes de abrir la envoltura.
Para la versión de 63A:
ADVERTENCIA: la zona de entrada de los cables puede alcanzar una temperatura a de 85°C.

SCAME
COD. 218.EX...

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N
2P+⊕ 16A	260	130	360	280	170	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
3P+⊕ 16A	260	130	365	282	175	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
3P+N+⊕ 16A	260	130	390	282	182	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
2/3P+⊕ 32A	260	130	390	285	189	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
3P+N+⊕ 32A	260	130	400	286	185	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
2P+⊕ 63A												
3P+⊕ 63A	380	170	550	420	225	203	150	8,3	310	35	32,5	40
3P+N+⊕ 63A												

Diseño técnico de la toma con enclavamiento

A continuación se reproduce un ejemplo de la etiqueta utilizada para la toma con enclavamiento certificada:



Detalles de la etiqueta adhesiva o de la placa de acero.

LEER ATENTAMENTE ESTE DOCUMENTO ANTES DE PROCEDER CON LA INSTALACIÓN

Destinatarios: electricistas expertos o personal adecuadamente capacitado.

1. NORMAS DE SEGURIDAD

Las tomas con enclavamiento de la serie ADVANCE-GRP se emplean para instalaciones en ambientes con potencial riesgo de explosión debido a la presencia de polvo combustible clasificado como Zona 21.

Estas instrucciones de instalación, uso y mantenimiento, deben conservarse en un lugar seguro para futuras consultas.

Durante el funcionamiento o durante las operaciones de mantenimiento del aparato no dejar este manual u otros objetos dentro de la envolvente.

Utilizar las tomas con enclavamiento de la serie ADVANCE-GRP sólo para su uso aprobado y mantenerlas en muy buen estado y perfectamente limpias. Las tomas con enclavamiento fueron diseñadas para resistir un impacto de 7J y para ser utilizadas en condiciones de vibración normales. No fueron diseñadas para utilizarse en ambientes sujetos a condiciones de vibraciones extremas. La envolvente es de poliéster reforzado con fibra de vidrio.

En caso de una instalación incorrecta del producto no será posible garantizar el tipo de protección.

Utilizar solo repuestos originales suministrados por SCAME. Se prohíbe cualquier modificación/alteración en la toma con enclavamiento que no esté expresamente indicado en el presente manual.

NO ABRIR LA ENVOLVENTE CON TENSIÓN EN PRESENCIA DE ATMÓSFERA EXPLOSIVA

 Siempre que se opere en la toma con enclavamiento se deben respetar las reglas de seguridad nacionales y las instrucciones de seguridad contenidas en el presente manual.

Corriente nominal			16A	32A	63A
Dispositivo de mando e/o de protección incorporado		Código	Bornes de alimentación – Pares de apriete (Nm)		
Interruptor de maniobra seccionador SCAME serie Command		503.16... 503.32... 503.63...	0,8	0,8	3,6
Command y los fusibles correspondientes 16-32A: 10:3 38 gG - 63A : CH 22 X 58 63A gG		503.16...F 503.32...F 503.63...F	0,8	0,8	3,6
Borne de tierra		503.16.... 503.32.... 503.63....	1,2	1,2	3,5

Datos técnicos, capacidad de conexión de los bornes y pares de apriete.

2. CONFORMIDAD CON LOS ESTÁNDARES

Las tomas con enclavamiento de la serie ADVANCE-GRP están destinadas al uso en Zona 21 (EN 60079-0:2012+ A11:2013, EN 60079-31:2014).

3. DATOS TÉCNICOS

3.1. MODO DE PROTECCIÓN EX

⚡: **II 2D** Ex tb IIIC T90°C Db IP66

Ta -25/+60°C

Year xxxx: año de fabricación.

⚡: Producto apto para uso en atmósfera explosiva.

II: Producto de grupo II, para instalaciones de superficie.

2D: Producto de categoría 2 para ambientes con presencia de polvo combustible (D) adecuado para ser instalado en zona 21.

Ex tb: modo de protección tb (protección mediante estuche).

IIIC: Equipamiento de grupo IIIC, producto idóneo para utilizar en presencia de polvo conductivo

T90°C: Valor de la temperatura máxima superficial.

Ta -25/+60°C: Rango admitido de la temperatura ambiente presente en el lugar de instalación.

Db: Nivel de protección del equipamiento (EPL).

3.2 CERTIFICADO DE EXAMEN CE DEL TIPO

IMQ 11 ATEX 010

3.3 GRADO DE PROTECCIÓN DE LA TOMA CON ENCLAVAMIENTO IP66

3.4 BORNES DE ALIMENTACIÓN, CONDUCTORES QUE SE PUEDEN CONECTAR, PARES DE APRIETE Y CORRIENTES QUE PUEDE SUMINISTRAR

Toma	Con cables	Flexibles
16A	4mm ²	4mm ²
32A	10mm ²	10mm ²
63A	25mm ²	25mm ²

Sección bornes.

Corriente nominal	Corriente máxima que puede suministrarse			Temperatura Cables
	Ta 40°C	Ta 50°C	Ta 60°C	
16A	-	-	16A	-
32A	-	-	25A	-
63A	55A	50A	45A	85°C (*)

Corrientes que se pueden suministrar y temperatura del cable.

(*) Prever un cable de alimentación apropiado para la máxima temperatura de entrada.

4. INSTALACIÓN



La instalación debe ser realizada por personal experto y adecuadamente capacitado de acuerdo con las leyes vigentes.

Deben observarse las normas de instalación para ambientes clasificados contra riesgo de explosión por presencia de polvos combustibles (por ejemplo: EN 60079-14, u otras normas/estándares nacionales).

Observar las normas de comportamiento generalmente aceptadas en el ámbito de la instalación del material eléctrico, las reglas nacionales de prevención de accidentes y las instrucciones de seguridad contenidas en este manual toda vez que se trabaje en la unidad. No abrir la envoltura bajo tensión o bien, controlar que la atmósfera no sea peligrosa.

Antes de abrir la tapa de la toma con enclavamiento, esperar 15 minutos desde que se le ha quitado la tensión.

4.1 INSTRUCCIONES DE USO SEGURO

El grado de protección IP de la toma con enclavamiento debe mantenerse mediante el uso de prensacables y juntas respetando todas las normas/instrucciones de instalación y mantenimiento. Cuando en la toma con enclavamiento se ensamblan otros componentes certificados, el usuario debe tener presente todas las eventuales limitaciones indicadas en los respectivos certificados.

La herramienta para perforar la toma con enclavamiento debe ser adecuada al material (poliéster reforzado con fibra de vidrio) y se deben utilizar las velocidades adecuadas para no dañar las paredes del componente. Los orificios se deben realizar dentro del área de perforación establecida para cada pared (ver Fig. 3) y se deben realizar correctamente, sin rebabas. Las paredes preparadas para la perforación tienen 5,7 mm de espesor. Las perforaciones no son adecuadas para ser roscadas.

Los orificios para la entrada de los cables deben ser realizados en conformidad con el presente manual.

Conservar la toma con enclavamiento en un almacén, dentro de su embalaje original, para protegerla del polvo y de la humedad. Quitar el embalaje de la toma con enclavamiento sólo antes de la instalación.

La toma con enclavamiento debe estar en buen estado, sin daños.

Las tomas con enclavamiento deben ser instaladas de manera que el polvo no penetre en la toma con o sin la clavija insertada. Para reducir al mínimo tal riesgo, en caso de que la tapa de la toma haya sido accidentalmente dejada abierta, ésta debe montarse y colocarse en un ángulo no superior a los 45° en relación a la vertical, con la abertura hacia abajo.

Instrucciones para la correcta instalación de la toma con enclavamiento:

- 1) Leer las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento de la toma con enclavamiento.
- 2) Utilizando las dimensiones de fijación indicadas en la Figura 1, marcar las posiciones de los orificios de fijación en la pared de instalación.
- 3) Realizar los orificios de fijación en la pared y roscarlos (si es necesario).
- 4) Quitar la toma con enclavamiento del embalaje, controlando que no haya sido dañada durante el transporte.
- 5) Controlar que la tapa y la base se encuentren limpias y en buenas condiciones.
- 6) Quitar la placa, junto con todos los elementos a ella fijados, de la base de la toma con enclavamiento.
- 7) Colocar la base de la toma con enclavamiento en la posición de montaje en la pared donde va a ser instalada, empleando toda la asistencia necesaria para prevenir accidentes.
- 8) Fijar el aparato repitiendo las siguientes operaciones para cada orificio de fijación:
 - a) Introducir el tornillo de fijación en los orificios de fijación
 - b) Apretar el perno (si el orificio es pasante) o bien enroscar completamente el tornillo de fijación.
- 9) Controlar que la fijación sea segura.
- 10) Montar los prensacables (si no están pre-montados) siguiendo las instrucciones del fabricante.
- 11) Colocar la placa, con todos los elementos internos fijados, en la base de la toma con enclavamiento.
- 12) Introducir los cables en el aparato y fijar las armaduras de los cables (si están presentes).
- 13) Realizar el cableado según el esquema eléctrico suministrado en dotación.

Antes de cerrar la toma con enclavamiento:

- 14) Controlar que todos los materiales extraños hayan sido retirados de la toma con enclavamiento: no dejar estas instrucciones en el interior.
- 15) Controlar que las juntas estén en buen estado y correctamente instaladas.
- 16) Cerrar la tapa apretando correctamente los tornillos, para garantizar el grado de protección IP. El par de apriete de los tornillos es de 1,2 Nm.
- 17) Conservar las presentes instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas.

4.2 ACCESORIOS DISPONIBLES

Los accesorios suministrados en dotación deben ser montados por personal experto antes de instalar el aparato, siguiendo las modalidades indicadas en las correspondientes instrucciones.

- A) Kit microswitch para el control de la presencia de la clavija (Art. 579.0100 para 16-32-63A)
- B) Contacto auxiliar (1 contacto NO + 1 contacto NC) (Fam. art. 590.PL00400X).

Se deben utilizar solamente accesorios originales y aprobados por SCAME.

4.3 CABLEADO DE LOS BORNES

Los cableados deben ser realizados con tecnología actualizada.

Usar sólo herramientas con las medidas apropiadas para realizar el cableado.

Cada borne solamente puede albergar un cable conductor excepto que más de un cable conductor haya sido previamente unido de manera apropiada. Los cables eléctricos deben tener un aislamiento adecuado de la tensión. Todos los bornes no utilizados deben estar completamente apretados.

4.4 PROTECCIÓN – PUESTA A TIERRA

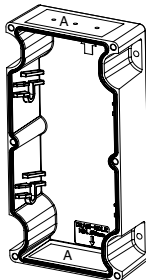
Las tomas con enclavamiento deben conectarse a los circuitos de protección/terra respetando las reglas de instalación. El borne de tierra interno deberá conectarse a un circuito equipotencial de protección o puesta a tierra antes de suministrar la alimentación al aparato.

4.5 COMPONENTES

Utilizar sólo piezas de recambio originales.
Los componentes a incorporar en el aparato o los repuestos deben ser instalados por personas adecuadamente capacitadas.

4.6 ÁREAS DE PERFORACIÓN

Las áreas indicadas deben ser perforadas respetando las distancias mínimas, diámetros y número de orificios indicados.



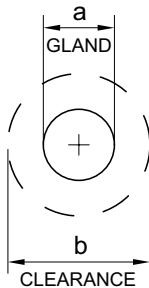
16A/32A WxD (mm²)	63A WxD (mm²)
80x45	110x55

Dimensiones de las áreas de perforación.

4.7 PRENSACABLES

Utilizar solamente prensacables ATEX aptos para las sustancias, temperaturas y zona de instalación (marcados II 2D Ex tb IIIC con grado de protección mínima IP66). Asegurarse de que los prensacables seleccionados sean aptos para los cables en modo de impedir que se aflojen y así garantizar una estanqueidad permanente contra la entrada de humedad y polvo.
Las entradas de cable no utilizadas que estén abiertas deben cerrarse con tapones con certificación ATEX, aptos para las sustancias, temperaturas y zona de instalación (marcados II 2D Ex tb IIIC con grado de protección mínima IP66).

- Para la instalación de los prensacables (objeto de certificación ATEX separada), seguir las instrucciones del fabricante, especialmente para el par de apriete y para las juntas.
- La entrada de los cables en la versión de 63A DEBE ser realizada mediante la envolvente de protección provista de una única entrada para cables tipo M50x1,5 (Kit envolvente y prensacable art. 579.EX0201).



	Dimension nomiale presse-câble M	Dimension nomiale presse-câble PG	Dimension orifice (GLAND) a (mm)	Distance minimale (CLEARANCE) b (mm)	Area A n°
16/32A	M32		33	50	2
		Pg29	37,5	50	2

Distancia mínimay dimensión prensacable.

5. USO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN



Estas tomas con enclavamiento deben ser inspeccionadas y mantenidas en buen estado por personal adecuadamente capacitado según tecnología actualizada y observando estrictamente las normas de la instalación y mantenimiento para ambientes clasificados como contra riesgo de explosión por presencia de polvos combustibles (por ejemplo: EN 60079-14, u otras normas/estándares nacionales). Durante el mantenimiento periódico controlar siempre los componentes de los cuales depende el grado de protección y especialmente las juntas. La reparación sólo debe ser realizada por SCAME.

5.1 CLAVIJAS QUE SE DEBEN UTILIZAR

Utilizar sólo clavijas certificadas ATEX serie OPTIMA-EX aptas para ser empleadas en zona 21 con grado de protección IP66.

5.2 CANDADO QUE SE DEBE UTILIZAR

Para cerrar con candado correctamente la maneta en posición "0" o "1", utilizar candados de Ø arco 6,3mm.

5.3 TAPA DE LAS TOMAS

En caso de que se desconecte una clavija, se debe mantener atornillada la tapa de la toma co enclavamiento.

5.4 DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN INCORPORADOS

En las versiones con bases de portafusibles, la apertura frontal para realizar las operaciones de control, mantenimiento y sustitución del fusible debe ser realizada con la instalación desconectada. En caso de sustitución de los fusibles, utilizar fusibles de tipo:

- 16A/32A: tipo CH: 10,3x38mm gG
- 63A : tipo 22x58mm gG.

5.5 MANTENIMIENTO PERIÓDICO

El mantenimiento periódico es necesario para garantizar que la toma con enclavamiento funcione correctamente y para mantener el grado de protección de la misma.

- 1) Controlar el estado de la junta cada vez que se abra la empuñadura.
- 2) Verificar que los tornillos de cierre se encuentren todos en posición y perfectamente apretados cada vez que se cierra la envolvente.
- 3) Comprobar que los tornillos/pernos de fijación en la pared estén correctamente apretados y libres se de corrosión cada año.
- 4) Comprobar la retención de los prensacables cada año.
- 5) Comprobar eventuales daños en la envolvente cada año.
- 6) Comprobar que los bornes de tornillo estén apretados tal como lo indica el fabricante.
- 7) En ambientes con presencia de polvo combustible se debe limpiar periódicamente la superficie de la pared superior de la envolvente, para evitar que el espesor del polvo depositado supere los 5 mm.

5.6 AGRESIÓN QUÍMICA

Las tomas con enclavamiento de la serie ADVANCE-GRP están fabricadas con:

- Poliéster reforzado con fibra de vidrio para la base y la tapa principal de la envolvente;
- Aleación termoplástica (PC-XILOXANE) para la tapa y el anillo de la toma;
- Goma termoplástica para junta base-tapa y escudete, junta de la maneta (goma vulcanizada) y cristal Led (silicona);
- Goma termoplástica (16-32A); Siliconada (63A) para junta de la tapa de la toma.

Se debe evaluar atentamente el ambiente donde se instalan las tomas con enclavamiento y determinar la reacción de estos materiales ante la posible presencia de agentes químicos o de atmósferas corrosivas.

5.7 ELIMINACIÓN

La eliminación del producto debe realizarse según las reglas nacionales de eliminación y reciclado de residuos industriales.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

La empresa : **SCAME PARRE S.p.A.**
Via Costa Erta, 15 – 24020 Parre (BG) ITALY

Declara que los siguientes productos:

Toma con enclavamiento tipo ADVANCE-GRP Codice 503.EXxxxx oppure 503.EXxxxx-F
(El código de producto específico y el número de serie se indican en la placa y en el embalaje)

objeto de la presente declaración , son conformes a:

Directiva ATEX 2014/34/UE

La conformidad ha sido verificada en función de las siguientes normas:

EN 60079-0:2012+A11:2013

EN 60079-31:2014

EN 60309-1:1999 +A1:2007 +A2:2012

EN 60309-2:1999 +A1:2007 +A2:2012

EN 60309-4:2007 +A1:2012

Marcado Directiva ATEX:

CE 0051 Ex II 2D

Modo de protección ATEX:

Ex tb IIIC T90°C Db IP66

Temp. de trabajo: de -25°C a +60°C

Los modelos de esta familia de productos están sujetos al certificado **IMQ 11ATEX0010** (conforme al Anexo III de la Directiva ATEX) y la notificación del sistema de calidad **IMQ 08 ATEX 013 Q** (conforme al Anexo VII de la Directiva ATEX).

Parre, 20/04/2016

SCAME PARRE S.p.A.
Direttore Marketing & Sviluppo prodotto
Ing. Giampietro Camilli



SCAME PARRE S.p.A.

VIA COSTA ERTA, 15 - 24020 PARRE (BG) ITALY - TEL. +39 035 705000 - FAX +39 035 703122 - www.scame.com - scame@scame.com

CAP. SOC: € 5000000 INT. VERS. - REG. SOC. TRIB. BG N. 7421 - C.C.I.A.A. 136163 / C.C.P. 12614244 - COD. FISC. / PARTITA IVA/VAT/TVA 00137900163

SPIS TREŚCI

1. Normy bezpieczeństwa	32
2. Zgodność ze standardami	33
3. Dane techniczne	33
4. Instalacja	33
5. Użytkowanie, konserwacja i naprawa	36

Poniżej podane ostrzeżenia znajdują się również na dodatkowej nalepce umieszczonej na obudowie produktu, na materiale lub na tabliczce:



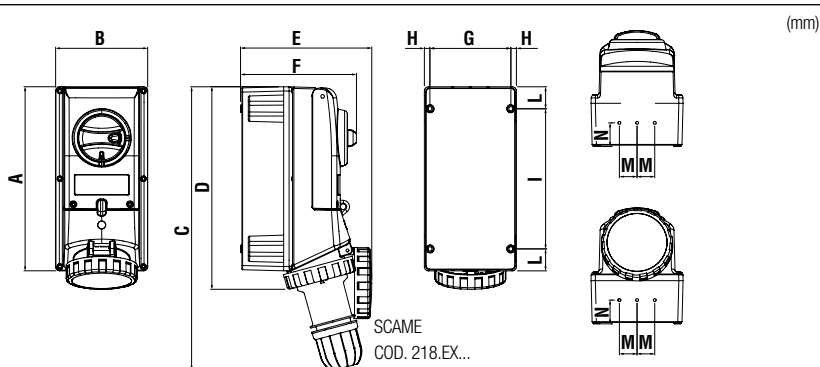
Nie otwierać obudowy, kiedy urządzenie jest pod napięciem.

OSTRZEŻENIE: kiedy zestaw instalacyjny z gniazdem nie jest używany, należy pozostawić dokręcony gwintowany pierścień osłonki gniazda z urządzeniem blokującym i dokręcić odpowiedni gwintowany pierścień wtyczki po jej wprowadzeniu.

OSTRZEŻENIE: po odłączeniu napięcia, należy odczekać 15 minut zanim otworzy się obudowę.

Dla wersji 63A:

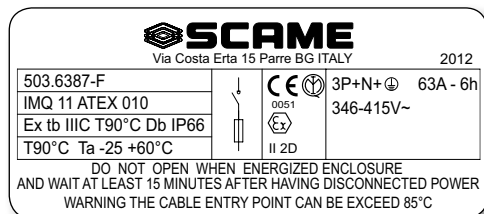
OSTRZEŻENIE: WEJŚCIE KABLOWE MOŻE OSIĄGAĆ TEMPERATURĘ RÓWNĄ 85°C.



	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N
2P+⊕ 16A	260	130	360	280	170	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
3P+⊕ 16A	260	130	365	282	175	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
3P+N+⊕ 16A	260	130	390	282	182	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
2/3P+⊕ 32A	260	130	390	285	189	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
3P+N+⊕ 32A	260	130	400	286	185	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
2P+⊕ 63A												
3P+⊕ 63A	380	170	550	420	225	203	150	8,3	310	35	32,5	40
3P+N+⊕ 63A												

Rysunek Techniczny Zestawu Instalacyjnego z Gniazdem – Wymiary.

Poniżej przykładowa tabliczka stosowana na certyfikowanym zestawie instalacyjnym z gniazdem:



Przykład przyklejanej tabliczki.

PRZED WYKONANIEM INSTALACJI NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZY DOKUMENT

Odbiory: doświadczeni elektrycy lub odpowiednio wyszkolony personel.

1. NORMY BEZPIECZEŃSTWA

Zestawy instalacyjne z gniazdem serii ADVANCE-GRP przeznaczone są do instalacji stałych w środowiskach potencjalnie zagrożonych wybuchem w związku z obecnością palnych pyłów, sklasyfikowanych jako Strefa 21.

Niniejsze instrukcje instalacji, użytkowania i konserwacji należy przechowywać w miejscu bezpiecznym, aby można było odnieść się do nich w przyszłości. Podczas działania lub podczas konserwacji urządzenia, nie należy pozostawiać niniejszej publikacji lub innych przedmiotów wewnątrz jego obudowy.

Zestawów instalacyjnych z gniazdem serii ADVANCE-GRP należy używać wyłącznie zgodnie z zatwierdzonym, przewidzianym sposobem użytkowania oraz należy je utrzymywać w stanie nienaruszonym i w całkowitej czystości. Zestawy instalacyjne z gniazdem zostały zaprojektowane w sposób gwarantujący odporność na uderzenia o energię 7J oraz do zastosowania przy normalnej intensywności drgań. Nie zostały zaprojektowane do użycia w środowiskach ulegających ekstremalnej intensywności drgań. Obudowa została wykonana z poliestru wzmocnionego włóknem szklanym. W przypadku nieprawidłowego zainstalowania produktu, tryb ochronny nie będzie zagwarantowany. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych dostarczanych przez firmę SCAME.

Nie należy wprowadzać żadnego rodzaju modyfikacji/wykonywać żadnej pracy na zestawie instalacyjnym z gniazdem, jeśli nie zostało to wyraźnie wskazane w niniejszej instrukcji.

NIE OTWIERAĆ OBUŁOWY KIEDY URZĄDZENIE JEST POD NAPIĘCIEM, JEŚLI ZAINSTALOWANO JE W ATMOSFERZE WYBUCHOWEJ



Należy zawsze przestrzegać przepisów krajowych związanych z zapobieganiem wypadkom oraz zaleceń zawartych w instrukcji bezpieczeństwa za każdym razem gdy używa się zestawu instalacyjnego z gniazdem.

Prąd nominalny			16A	32A	63A
Wbudowane urządzenie sterownicze i/lub ochronne		Kod	Zaciski zasilania - Moment dokręcenia zacisków (Nm)		
Łącznik krzywkowy do montażu rozłącznego SCAME serii Command		503.16... 503.32... 503.63...	0,8	0,8	3,6
Command i odpowiednie bezpieczniki 16-32A : 10:3 38 gG 63A : CH 22 X 58 63A gG		503.16...F 503.32...F 503.63...F	0,8	0,8	3,6
Zacisk uziemienia		503.16.... 503.32.... 503.63....	1,2	1,2	3,5

Dane techniczne, zdolność łączeniowa zacisków i momenty dokręcenia

2. ZGODNOŚĆ ZE STANDARDAMI

Zestawy instalacyjne z gniazdem serii ADVANCE-GRP są przeznaczone do użytku w Strefie 21 (EN 60079-0:2012+A11:2013, EN 60079-31:2014).

3. DANE TECHNICZNE

3.1 TRYB OCHRONY EX

⚡: II 2D Ex tb IIIC T90°C Db IP66

Tśr. -25/+60°C

Rok xxxx rok produkcji.

⚡: Produkt odpowiedni do zastosowania w atmosferze wybuchowej.

II Produkt grupy II, do zainstalowania na naziemnych instalacjach przemysłowych.

2D Produkt kategorii 2 do środowisk z obecnością palnych pyłów (d), odpowiedni do zainstalowania w strefie 21.

Ex tb Produkt o trybie ochrony "tb" zgodnie z normą EN 60079-31 przeznaczony do zainstalowania w środowisku potencjalnie wybuchowym w związku z obecnością palnych pyłów.

IIIC Produkt odpowiedni dla grupy pyłów IIIC oraz do zainstalowania w strefach cechujących się obecnością pyłów przewodzących. T90°C Maksymalna wartość temperatury powierzchni.

Db Poziom ochrony urządzeń (EPL)

Tśr. -25/+60°C Dozwolony zakres temperatury środowiska w miejscu instalacji.

3.2 CERTYFIKAT BADANIA TYPU WE

IMQ 11 ATEX 010

3.3 STOPIEŃ OCHRONY ZESTAWU INSTALACYJNEGO Z GNIAZDEM IP66

3.4 ZACISKI ZASILANIA, PODŁĄCZANE PRZEWODY, MOMENTY DOKRĘCENIA I PRĄDY ZAŁĄCZALNE

Gniazdo	Plecione	Elastyczne
16A	4mm ²	4mm ²
32A	10mm ²	10mm ²
63A	25mm ²	25mm ²

Przekrój zacisków.

Prąd nominalny	Maksymalny prąd załączalny			Temperatura kabli
	Tśr. 40°C	Tśr. 50°C	Tśr. 60°C	
16A	-	-	16A	-
32A	-	-	25A	-
63A	55A	50A	45A	85°C (*)

Prądy załączalne i temperatury kabla.

(*) Należy dostosować kabel zasilający do maksymalnej temperatury osiągniętej na wejściu.

4. INSTALACJA



Instalację należy powierzyć personelowi doświadczonemu i stosownie wyszkolonemu, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Należy przestrzegać norm instalacyjnych dotyczących środowisk sklasyfikowanych jako ryzykowne w związku z obecnością palnych pyłów (na przykład: EN 60079-14, lub inne normy/standardy krajowe). Należy przestrzegać ogólnie przyjętych norm zachowawczych przewidzianych dla instalacji materiału elektrycznego, krajowych zasad związanych z zapobieganiem wypadkom oraz instrukcji bezpieczeństwa zawartych w niniejszej publikacji, za każdym razem gdy używa się jednostki.

Nie należy otwierać obudowy, kiedy urządzenie jest pod napięciem, lub sprawdzić czy atmosfera, w której działa nie stanowi zagrożenia. Przed otwarciem pokrywy zestawu instalacyjnego, należy odczekać 15 minut od momentu odłączenia napięcia.

4.1 INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Stopień ochrony IP zestawu instalacyjnego z gniazdem musi być utrzymywany poprzez stosowanie odpowiednich dławnic kablowych, uszczelek oraz poprzez przestrzeganie norm instalacyjnych oraz zaleceń zawartych w odpowiednich instrukcjach. Kiedy na zestawie instalacyjnym montuje się inne certyfikowane komponenty, użytkownik musi wziąć pod uwagę każde ewentualne ograniczenie wskazane na odpowiednich certyfikatach.

Narzędzia służące do wiercenia zestawu instalacyjnego musi być dostosowane do materiału (poliester wzmocniany włóknem szklanym) i należy zastosować odpowiednie prędkości, aby nie uszkodzić jego ścianek. Otwory należy wykonać w zakresie obszaru wiercenia wyznaczonego dla każdej ze ścianek (patrz Rys. 3) i należy je wykonać zgodnie z zasadami dobrej praktyki, aby uniknąć powstawania ostrych krawędzi. Ścianki przeznaczone do wiercenia mają grubość równą 5,7 mm. Otwory nie nadają się do gwintowania. Otwory do wejść kablowych muszą zostać wykonane zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji.

Zestaw instalacyjny z gniazdem należy przechowywać wewnątrz oryginalnego opakowania, w magazynie, aby chronić go przed zakurzeniem lub wilgocią; zestaw instalacyjny należy wyjąć z opakowania dopiero kiedy przystępuje się do jego montażu.

Zestaw instalacyjny z gniazdem należy zamontować w stanie nienaruszonym i bez śladów uszkodzeń.

Zestaw instalacyjny należy zamontować w sposób uniemożliwiający penetrację pyłów do gniazda, zarówno kiedy wtyczka jest wprowadzona, jak i w czasie gdy nie jest obecna. Aby ograniczyć do minimum tego rodzaju ryzyko, w przypadku przypadkowego pozostawienia otwartej pokryw gniazda, gniazdo należy zamontować i umiejscowić pod kątem nie większym niż 45° względem pionu, z otwarciem zwróconym ku dołowi.

Instrukcje, których należy przestrzegać w celu prawidłowego zamontowania zestawu instalacyjnego z gniazdem:

- 1) Należy uważnie przeczytać instrukcje instalacji, użytkowania i konserwacji dotyczące zestawu instalacyjnego.
- 2) Zachowując wymiary mocowań wskazane na Rysunku 1, oznaczyć pozycje otworów montażowych na ścianie instalacyjnej.
- 3) Wykonać otwory montażowe na ścianie instalacyjnej i wykonać ich gwintowanie (jeśli wymagane).
- 4) Wyjąć zestaw instalacyjny z opakowania, sprawdzając czy nie uległ uszkodzeniu podczas transportu.
- 5) Sprawdzić czy pokrywa i podstawa są czyste i czy nie są wadliwe.
- 6) Zdjąć płytę z zamocowanymi na niej elementami wewnętrznymi z podstawy zestawu instalacyjnego.
- 7) Umieścić podstawę zestawu instalacyjnego w pozycji montażowej na ścianie instalacyjnej, używając wszelkich środków ostrożności niezbędnych dla uniknięcia wypadków.
- 8) Zamocować urządzenie powtarzając poniżej podane czynności dla każdego z otworów montażowych:
 - a) Wsunąć śrubę mocującą do otworu montażowego
 - b) Dokręcić śrubę (jeśli otwór jest przejściowy) lub całkowicie dokręcić śrubę mocującą.
- 9) Sprawdzić czy mocowanie zostało wykonane w sposób bezpieczny.
- 10) Zamontować dławnice kablowe (jeśli nie są one jeszcze zamocowane), przestrzegając instrukcji przekazanych przez producenta.
- 11) Wprowadzić płytę z zamocowanymi elementami wewnętrznymi na podstawę zestawu instalacyjnego.
- 12) Wsunąć kable do urządzenia, pamiętając o zamocowaniu zbrojei kablowych (jeśli zostały przewidziane).
- 13) Wykonać okablowanie zgodnie ze schematem elektrycznym dostarczonym instalatorowi.

Przed zamknięciem zestawu instalacyjnego z gniazdem:

- 14) Sprawdzić czy usunięto wszystkie zbędne materiały: nie należy pozostawiać niniejszej instrukcji wewnątrz zestawu instalacyjnego.
- 15) Sprawdzić czy uszczelki są w stanie nienaruszonym i popranie je zainstalować.
- 16) Zamknąć pokrywę, dokręcając śruby w sposób gwarantujący zachowanie stopnia Ochrony IP. Moment dokręcenia śrub wynosi 1,2 Nm.
- 17) Instrukcje należy przechowywać w miejscu bezpiecznym, aby umożliwić odniesienie się do nich w przyszłości.

4.2 DOSTĘPNE AKCESORIA

Akcesoria dostępne w wyposażeniu muszą być zainstalowane przez wykonaniem montażu urządzenia, przez personel wyszkolony, zgodnie z trybami wskazanymi w odpowiednich arkuszach instrukcji.

- A) Zestaw mikroprzełącznika do kontroli obecności wtyczki (Art. 579.0100 dla 16-32-63A)
- B) Styk pomocniczy (1 styk NO + 1 styk NC) (Gr. art. 590.PL00400X).

Należy użyć wyłącznie akcesoriów oryginalnych i zatwierdzonych przez firmę SCAME.

4.3 OKABLOWANIE ZACISKÓW

Okablowanie należy wykonać zgodnie z zasadami dobrej praktyki. Używać narzędzi o wymiarze odpowiednim do wykonania okablowania.

Do każdego z zacisków można przyłączyć jedną żyłę przewodzącą, chyba że uprzednio i w sposób odpowiedni połączono większą ilość żył przewodzących. Kable elektryczne muszą posiadać izolację dostosowaną do wielkości napięcia. Zaciski nieużywane muszą zostać całkowicie dokręcone.

4.4 OCHRONA - UZIEMIENIE

Zestawy instalacyjne muszą zostać podłączone do obwodów ochronnych/uziemienia zgodnie z zasadami instalacyjnymi. Wewnętrzny zacisk uziemienia należy podłączyć do ochronnego obwodu ekwipotencjalnego lub do uziemienia przed włączeniem zasilania na urządzeniu.

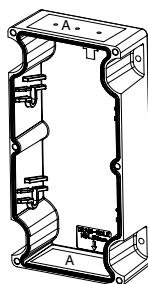
4.5 KOMPONENTY

Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Komponenty, które należy wbudować do urządzenia, lub oryginalne części zamienne, muszą być montowane przez odpowiednio wyszkolony personel.

4.6 OBSZARY WIERCENIA

Obszary wskazane na Rys. 3 muszą być wiercone z zachowaniem odległości minimalnych, średnic oraz maksymalnej liczby otworów wskazanych w Tabeli 5 (Odstęp izolacyjny).



16A/32A WxD (mm ²)	63A WxD (mm ²)
80x45	110x55

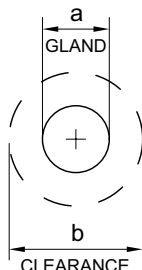
Wymiary obszarów wiercenia

4.7 DŁAWNICE KABLOWE

Używać wyłącznie dławnic ATEX odpowiednich dla substancji, temperatur i strefy instalacyjnej (z oznaczeniem II 2D Ex tb IIIC, oraz z minimalnym stopniem ochrony IP66). Upewnić się, że wybrane dławnice kablowe są odpowiednie dla zastosowanych kabli, aby zapobiec ich poluzowaniu i zagwarantować stały poziom szczelności zapobiegający przenikaniu wilgoci i pyłu.

Jeśli nieużywane wejścia kablowe pozostały otwarte, należy je zamknąć za pomocą zatyczek posiadających certyfikat ATEX, odpowiednich dla substancji, temperatur i strefy instalacyjnej (z oznaczeniem II 2D Ex tb IIIC, oraz z minimalnym stopniem ochrony IP66).

- W celu zainstalowania dławnic kablowych (posiadających oddzielny certyfikat ATEX), należy postępować zgodnie z instrukcjami przekazanymi przez producenta, zwłaszcza odnośnie momentu dokręcenia oraz przewidzianych uszczeltek.
- Wejście kablowe w wersji 63A MUSI zostać wykonane przy użyciu odpowiedniej puszkii wyposażonej w pojedyncze wejście kablowe typu M50x1,5 (Zestaw puszka i dławnica kablowa art. 579.EX0201)



	Wymiar nominalny dławnicy M	Wymiar nominalny dławnicy PG	Wymiar otworu (DŁAWIK) a (mm)	Odległość minimalna (ODSTĘP IZOLACYJNY) b (mm)	Obszar A nr
16/32A	M32		33	50	2
		Pg29	37,5	50	2

Odległość minimalna i wymiar dławnicy kablowej.

5. UŻYTKOWANIE, KONSERWACJA I NAPRAWA



Kontrola i konserwacja przedmiotowych zestawów instalacyjnych muszą być wykonywane przez stosownie wyszkolony personel, zgodnie z zasadami dobrej praktyki, norm instalacyjnych oraz konserwacyjnych przewidzianych dla środowisk sklasyfikowanych jako potencjalnie wybuchowe w związku z obecnością palnych pyłów (na przykład: EN 60079-14, lub inne normy/standardy krajowe). Podczas okresowej konserwacji należy zawsze sprawdzić komponenty, od których zależy zachowanie stopnia ochrony, zwłaszcza uszczelki. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez firmę SCAME.

5.1 DOZWOLONE WTYCZKI

Używać wyłącznie wtyczek posiadających certyfikat ATEX serii OPTIMA-EX, które są odpowiednie do zastosowania w Strefie 21, ze stopniem ochrony IP66.

5.2 ZALECANA KŁÓDKA

Abi poprawnie zablokować pokrętko na pozycji "0" lub "1", należy stosować kłódki o $\emptyset$ łuku równej 6,3mm.

5.3 POKRYWA GNIAZD

W przypadku wyjęcia wtyczki, należy zachować pokrywę gniazda z urządzeniem blokującym w warunkach całkowitego dokręcenia.

5.4 WBUDOWANE URZĄDZENIA OCHRONNE

W wersjach z listwami bezpiecznikowymi, otwarcie przednie służące do kontroli, konserwacji i wymiany bezpiecznika należy wykonać na instalacji odłączonej od zasilania. W przypadku wymiany bezpieczników, należy zastosować bezpieczniki typu:

- 16A/32A: typ CH10, 3x38mm gG.
- 63A: typ 22x58mm gG.

5.5 OKRESOWA KONSERWACJA

Okresowa konserwacja jest czynnością niezbędną dla zagwarantowania poprawnego działania i utrzymania stopnia ochrony zestawu instalacyjnego z gniazdem.

- 1) Sprawdzić czy uszczelka znajduje się w stanie nienaruszonym za każdym razem gdy otwiera się obudowę.
- 2) Sprawdzić czy wszystkie śruby zamykające znajdują się w przewidzianym położeniu i czy są dobrze dokręcone za każdym razem gdy zamyka się obudowę.
- 3) Raz w roku sprawdzić czy śruby/swornice do montażu ściennego są dobrze dokręcone i czy nie przedstawiają oznak korozji.
- 4) Raz w roku sprawdzić szczelność dławnic kablowych.
- 5) Raz w roku sprawdzić czy na obudowie pojawiły się ewentualne uszkodzenia.
- 6) Sprawdzić czy zaciski śrubowe są dokręcone w sposób wskazany przez producenta.
- 7) W środowiskach cechujących się obecnością palnego pyłu, niezbędne jest okresowe oczyszczanie powierzchni górnej ścianki obudowy, tak aby uniknąć powstania osadu z pyłu o grubości przekraczającej 5 mm.

5.6 ZAGROŻENIA CHEMICZNE

Zestawy instalacyjne z gniazdem serii ADVANCE-GRP zostały skonstruowane przy użyciu:

- Poliestru wzmocnianego włóknem szklanym na podstawie i na pokrywie obudowy głównej;
- Stopu termoplastycznego (PC+Siloksan) na pokrywie i gwintowanym pierścieniu gniazda;
- Gumy termoplastycznej na uszczelce pomiędzy podstawą a pokrywą i płytką oraz na uszczelce pokrętki (guma wulkanizowana) i szybki Led (silikon);
- Guma termoplastyczna (16-32A); silikonowa (63A) na uszczelce pokrywy gniazda.

Należy wziąć pod uwagę cechy środowiska, w którym zamontowany zostanie zestaw instalacyjny, aby stwierdzić czy użyte materiały są odpowiednio wytrzymałe w przypadku występowania ewentualnego zagrożenia chemicznego lub atmosfery korozyjnej.

5.7 UTYLIZACJA

Utylizacja produktu musi zostać wykonana zgodnie z krajowymi przepisami obowiązującymi w zakresie utylizacji i recyklingu odpadów przemysłowych.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Spółka: **SCAME PARRE S.p.A.**
Via Costa Erta, 15 – 24020 Parre (BG) ITALY

Oświadczam, że poniższe produkty:

Zestaw instalacyjny z gniazdem Typ ADVANCE-GRP Kod 503.EXxxxx lub 503.EXxxxx-F
(Kod przypisany produktowi oraz numer seryjny wskazano na tabliczce lub na opakowaniu.)

których dotyczy niniejsza deklaracja, są zgodne z:

Dyrektywą ATEX 2014/34/UE

Zgodność została zweryfikowana na podstawie następujących norm:

EN 60079-0:2012+A11:2013

EN 60079-31:2014

EN 60309-1:1999 +A1:2007 +A2:2012

EN 60309-2:1999 +A1:2007 +A2:2012

EN 60309-4:2007 +A1:2012

Marcatura Direttiva ATEX:

CE 0051 Ex II 2D

Tryb ochrony:

Ex tb IIIC T90°C Db IP66

Tśr.: od -25°C do +60°C

Modele należące do tejże grupy produktów otrzymały certyfikat **TUV IT 11ATEX0010** (zgodnie z Załącznikiem III Dyrektywy ATEX) oraz zatwierdzenie systemu jakości **IMQ 08 ATEX 013 Q** (zgodnie z Załącznikiem VII Dyrektywy ATEX) .

Parre, 20/04/2016

SCAME PARRE S.p.A.
Dyrektor ds. Marketingu & Rozwoju Produktu
Inż. Giampietro Camilli



SCAME PARRE S.p.A.

VIA COSTA ERTA, 15 - 24020 PARRE (BG) ITALY - TEL. +39 035 705000 - FAX +39 035 703122 - www.scame.com - scame@scame.com

CAP. SOC. € 5000000 INT. VERS. - REG. SOC. TRIB. BG N. 7421 - C.C.I.A.A. 136163 / C.C.P. 12614244 - COD. FISC. / PARTITA IVA/VAT/TVA 00137900163

CUPRINS

1. Norme de siguranță	39
2. Respectarea standardelor	40
3. Date tehnice	42
4. Instalare	42
5. Utilizare, întreținere și reparații	46

Următoarele avertismente se regăsesc pe carcasa produsului, cu o etichetă suplimentară din același material, sau pe plăcuță:



Nu deschideți caseta sub presiune.

AVERTISMENT: mențineți înfiletat inelul de la capacul prizei atunci când priza interblocată nu este utilizată și înfiletați inelul de la ștecăr atunci când acesta este introdus.

AVERTISMENT: după deconectarea tensiunii electrice, așteptați 15 minute înainte de a deschide caseta.

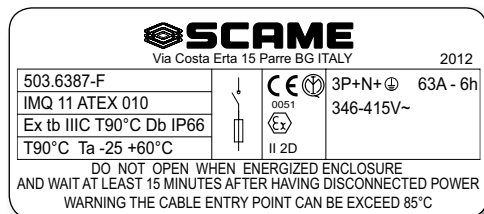
Pentru versiunea de 63A:

AVERTISMENT: partea de intrare a cablurilor poate ajunge la o temperatură de 85°C.

	(mm)												
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	
2P+⊕ 16A	260	130	360	280	170	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5	
3P+⊕ 16A	260	130	365	282	175	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5	
3P+N+⊕ 16A	260	130	390	282	182	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5	
2/3P+⊕ 32A	260	130	390	285	189	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5	
3P+N+⊕ 32A	260	130	400	286	185	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5	
2P+⊕ 63A													
3P+⊕ 63A	380	170	550	420	225	203	150	8,3	310	35	32,5	40	
3P+N+⊕ 63A													

Date tehnice, capacitatea de conectare a bornelor și a cuplurilor de strângere.

Un exemplu de etichetă utilizat pentru priza interblocată certificată este reprodus aici:



Exemplu de etichetă adezivă

ACEST DOCUMENT TREBUIE CITIT CU ATENȚIE ÎNAINTE DE INSTALARE

Destinatari: electricieni experți sau personal instruit corespunzător.

1. NORME DE SIGURANȚĂ

Prizele interblocate din seria ADVANCE-GRP sunt utilizate pentru instalații fixe în atmosfere potențial explozive, datorită prezenței pulberilor combustibile clasificate ca Zona 21.

Aceste instrucțiuni de instalare, utilizare și întreținere trebuie păstrate într-un loc sigur pentru a permite o consultare ulterioară. În timpul funcționării sau în timpul operațiunilor de întreținere a aparatului, nu lăsați acest manual sau alte obiecte în interiorul carcasei.

Utilizați prizele interblocate din seria ADVANCE-GRP numai pentru scopul pentru care au fost aprobate și păstrați-le în perfectă stare și în condiții de curățenie. Prizele interblocate au fost proiectate astfel încât să reziste la un impact de 7 J și să fie utilizate în condiții de vibrații normale. Acestea nu au fost proiectate pentru utilizarea în medii supuse unor condiții de vibrații extreme. Materialul carcasei este din poliester ranforsat cu fibră de sticlă.

În caz de instalare incorectă a produsului, nu va fi posibilă garantarea modului de protecție.

Utilizați numai piese de schimb originale furnizate de SCAME.

Nu sunt permise modificări / lucrări la priza interblocată decât dacă sunt specificate în acest manual.

NU DESCHDEȚI CASETA SUB PRESIUNE ÎN CAZUL PREZENȚEI ATMOSFEREI EXPLOZIVE



Respectați întotdeauna reglementările la nivel național de prevenire a accidentelor și instrucțiunile de siguranță conținute în acest manual ori de câte ori utilizați priza interblocată.

Curent nominal			16A	32A	63A
Dispozitiv de comandă și / sau de protecție încorporat		Cod	Borne de alimentare - Cuplu de strângere (Nm)		
Înterupător de manevră - separator SCAME serie Command		503.16... 503.32... 503.63...	0,8	0,8	3,6
Command și siguranțele aferente 16-32A: 10:3 38 gG 63A: CH 22 X 58 63A gG		503.16...F 503.32...F 503.63...F	0,8	0,8	3,6
Bornă de împământare		503.16.... 503.32.... 503.63....	1,2	1,2	3,5

Date tehnice, capacitatea de conectare a bornelor și a cuplurilor de strângere.

2. RESPECTAREA STANDARDERELOR

Prizele interblocate din seria ADVANCE-GRP sunt destinate utilizării în Zona 21 (EN 60079-0:2012+A11:2013, EN 60079-31:2014).

3. DATE TEHNICE

3.1 MOD DE PROTECȚIE EX

Ex: II 2D Ex tb IIIC T90°C Db IP66

Ta -25/+60°C

Anul xxxx anul fabricării.

Ex Produs adecvat pentru utilizare într-o atmosferă explozivă.

II Produs din grupul II, instalabil în sisteme de suprafață.

2D Produs din categoria 2 pentru medii cu praf combustibil (D) adecvat pentru instalarea în zona 21.

Ex tb Produs cu modul de protecție "tb" conform normei EN 60079-31 și destinat locurilor cu atmosfere potențial explozive datorită prezenței prafurilor combustibile.

IIIC Produs pentru grupul de prafuri IIIC, potrivit pentru instalare în zone cu praf conductiv.

T90°C Valoarea temperaturii maxime a suprafeței.

Db Nivel de protecție a echipamentului (EPL)

Ta -25/+60°C Intervalul temperaturii ambientale admise, prezent la locul instalării.

3.2 CERTIFICAT DE EXAMINARE CE DE TIP

IMQ 11 ATEX 010

3.3 GRADUL DE PROTECȚIE AL PRIZEI INTERBLOCATE IP66

3.4 BORNE DE ALIMENTARE, CONDUCTORI CONECTABILI, CUPLURI DE STRÂNGERE ȘI CURENȚI PRELEVABILI

Priză	Sectiune	Flexibil
16A	4mm ²	4mm ²
32A	10mm ²	10mm ²
63A	25mm ²	25mm ²

Secțiune borne.

Curent nominal	Curent prelevabil maxim			Temperatură cabluri
	Ta 40°C	Ta 50°C	Ta 60°C	
16A	-	-	16A	-
32A	-	-	25A	-
63A	55A	50A	45A	85°C (*)

Curenți prelevabili și temperatură cablu.

(*) A se pune la dispoziție un cablu de alimentare adecvat pentru temperatura maximă la intrare.

4. INSTALARE



Instalarea trebuie să fie efectuată de personal expert și instruit corespunzător, în conformitate cu legislația aplicabilă. Normele de instalare trebuie respectate pentru mediile clasificate în funcție de riscul de explozie datorită prezenței prafului combustibil (de exemplu: EN 60079-14 sau alte norme / standarde naționale). De fiecare dată când folosiți unitatea, respectați normele de comportament general acceptate în legătură cu instalarea echipamentelor electrice, reglementările naționale în materie de accidente și instrucțiunile de siguranță din acest manual.

Nu deschideți carcasa sub tensiune sau verificați dacă atmosfera nu este periculoasă.

Așteptați 15 minute după punerea în funcțiune a sursei de alimentare înainte de a deschide capacul prizei interblocate.

4.1 INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ

Gradul de protecție IP al prizei interblocate trebuie să fie menținut prin utilizarea unor presetupe adecvate, garnituri de etanșare și respectarea deplină a normelor de instalare și a instrucțiunilor în cauză. Atunci când alte componente certificate sunt asamblate la priza interblocaată, utilizatorul trebuie să ia în considerare oricare alte posibile limitări indicate în certificatele respective.

Echipamentul de perforare al prizei interblocate trebuie să fie adecvat materialului (poliester ranforsat cu fibră de sticlă), iar vitezele corespunzătoare trebuie utilizate pentru a evita deteriorarea pereților. Găurile trebuie să se încadreze în zona perforată stabilită pentru fiecare perete (a se vedea Fig.3) și trebuie efectuate perfect, fără urme. Pereții pregătiți pentru găurire au o grosime de 5,7 mm. Găurile nu sunt potrivite pentru a fi filetate.

Găurile pentru intrarea cablurilor trebuie să fie realizate în conformitate cu acest manual.

Păstrați priza interblocaată în depozit în ambalajul său original pentru a o proteja de praf sau umiditate: priza interblocaată trebuie să fie scoasă din ambalaj doar înainte de instalare.

Priza interblocaată trebuie să fie instalată intactă și fără a fi deteriorată.

Prizele interblocate trebuie să fie instalate astfel încât praful să nu pătrundă în priză cu sau fără ștecărul introdus. Pentru a minimiza acest risc, în cazul în care capacul prizei a fost lăsat deschis în mod accidental, priza trebuie montată și poziționată la un unghi de cel mult 45° față de verticală, cu deschiderea orientată în jos.

Instrucțiuni de urmat pentru instalarea corectă a prizei interblocate:

- 1) Citiți instrucțiunile de instalare, utilizare și întreținere pentru priza interblocaată.
- 2) Folosind dimensiunile de fixare prezentate în Figura 1, marcați pozițiile găurilor de fixare de pe perețele de instalare.
- 3) Realizați găurile de fixare de pe perețele de instalare și înfiletați găurile (dacă este necesar).
- 4) Scoateți priza interblocaată din ambalaj, verificând ca aceasta să nu fi fost deteriorată în timpul transportului.
- 5) Verificați ca baza și capacul să fie curate și să nu prezinte defecțiuni.
- 6) Scoateți placa împreună cu toate elementele interne de la baza prizei interblocate.
- 7) Aduceți baza prizei interblocate în poziția de montaj de pe perețele instalației, folosind orice ajutor necesar pentru a preveni accidentarea.
- 8) Fixați aparatul, repetând următoarele operațiuni, pentru fiecare orificiu de fixare:
 - a) Introduceți șurubul de fixare în orificiul de fixare
 - b) Strângeți bulonul (în cazul în care orificiul este de trecere) sau strângeți complet șurubul de fixare.
- 9) Verificați dacă fixarea este sigură.
- 10) Continuați cu asamblarea presetupelor (dacă nu sunt pre-asamblate), urmând instrucțiunile producătorului.
- 11) Introduceți placa împreună cu toate elementele interne fixate în baza prizei interblocate.
- 12) Racordați cablurile în aparat, având grijă să fixați conductorul cablurilor (dacă există).
- 13) Continuați cu cablarea conform diagramei electrice furnizate de instalator.

Înainte de a închide priza interblocaată:

- 14) Verificați dacă toate materialele străine au fost îndepărtate din interiorul prizei interblocate: nu lăsați aceste instrucțiuni în interior.
- 15) Verificați dacă garniturile sunt intacte și sunt instalate corect.
- 16) Închideți capacul prin strângerea corectă a șuruburilor, pentru a garanta gradul de protecție IP. Cuplul de strângere al șuruburilor este de 1,2 Nm.
- 17) Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur pentru consultare ulterioară.

4.2 ACCESORII DISPONIBILE

Accesoriile furnizate trebuie asamblate înainte de instalarea aparatului, de către personalul de specialitate, urmând instrucțiunile din foile de instrucțiuni.

- A) Kit microconductor pentru controlul prezenței prizei (Art. 579.0100 pentru 16-32-63A)
- B) Contact auxiliar (1 contact NO + 1 contact NC) (Fam. art. 590.PL00400X).

Trebuie utilizate numai accesorii originale și aprobate de SCAME.

4.3 CABLAJUL BORNELOR

Cablajele trebuie efectuate în mod corespunzător.

Utilizați numai echipamente de dimensiunea corectă pentru realizarea cablajului.

Fiecare bornă poate găzdui numai un fir conductor, cu excepția cazului în care mai multe fire conductoare au fost îmbinate anterior într-o manieră adecvată. Cablurile electrice trebuie să aibă o izolație corespunzătoare tensiunii. Bornele neutilizate trebuie strânse complet.

4.4 PROTECȚIE - ÎMPĂMÂNTARE

Prizele interblocate trebuie conectate la circuitele de protecție / împământare, în conformitate cu regulile de montaj ale instalației. Borna de împământare internă trebuie să fie conectată la un circuit echipotențial de protecție sau împământare înainte de a trece la alimentarea cu energie a aparatului.

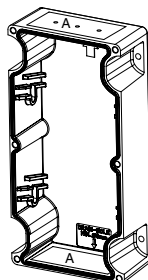
4.5 COMPONENTE

Utilizați numai piese de schimb originale.

Componentele care trebuie încorporate în aparat sau piesele de schimb originale trebuie să fie instalate de către persoane instruite corespunzător.

4.6 ZONE DE PERFORARE

Zonele indicate în fig. 3 trebuie să fie perforate respectând distanțele minime, diametrele și numărul găurilor maxime indicate în Tabelul 5 (Clearance).



16A/32A WxD (mm ²)	63A WxD (mm ²)
80x45	110x55

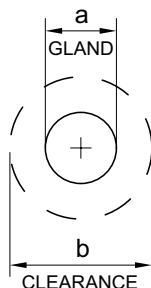
Dimensiunea suprafețelor găurite

4.7 PRESETUPE

Utilizați numai presetupe ATEX potrivite pentru substanțele, temperaturile și zona de instalare (marcate II 2D Ex tb IIIC, cu un grad minim de protecție IP66). Asigurați-vă că presetupele selectate sunt potrivite pentru cabluri, pentru a preveni slăbirea și pentru a asigura o etanșare permanentă împotriva pătrunderii umidității și a prafului.

Dacă intrările de cablu neutilizate sunt deschise trebuie să fie închise cu dopuri certificate ATEX adecvate pentru substanțe, temperaturi și zona de instalare (marcate II 2D Ex tb IIIC, cu grad de protecție minim IP66).

- Pentru montarea presgarniturilor (care fac obiectul unei certificări ATEX separate), urmați instrucțiunile producătorului, în special cuplul de strângere și prezența garniturilor.
- Intrarea cablurilor în versiunea 63A TREBUIE realizată prin mufa corespunzătoare prevăzută cu o singură intrare a cablului de tip M50x1.5 (Kit mufă și presgarnitură 579.EX0201).



	Dimensiune nominală presetupe M	Dimensiune nominală presetupe PG	Dimensiune orificiu (GLAND) a (mm)	Distanță minimă (CLEARANCE) b (mm)	Zona A nr.
16/32A	M32		33	50	2
		Pg29	37,5	50	2

Distanța minimă și dimensiunea presetupeii.

5. UTILIZARE, ÎNTREȚINERE ȘI REPARAȚII



Inspectarea și întreținerea acestor prize interblocate trebuie să fie realizată de personal instruit corespunzător în conformitate cu normele de instalare și de întreținere pentru mediile clasificate în funcție de riscul de explozie datorită prezenței prafului combustibil (de exemplu: EN 60079-14 sau alte norme / standarde naționale). În timpul întreținerii periodice verificați întotdeauna componentele de care depinde gradul de protecție și, în special, garniturile. Reparația poate fi efectuată numai de SCAME.

5.1 ȘTECĂR DE UTILIZAT

Utilizați numai ștecăre certificate ATEX seria OPTIMA-EX care sunt adecvate pentru utilizare în Zona 21 cu grad de protecție IP66.

5.2 LACĂT DE UTILIZAT

Pentru o blocare corectă a mânerului în poziția „0” sau „1”, utilizați lacăte cu Ø arc de 6,3 mm.

5.3 CAPAC PRIZE

Dacă ștecărul este deconectat, capacul prizei interblocate trebuie să fie menținut complet închis.

5.4 DISPOZITIVE DE PROTECȚIE ÎNCORPORATE

În variantele cu suporturi de siguranță, deschiderea frontală pentru operațiunile de verificare, întreținere și de înlocuire a siguranțelor trebuie realizată cu o instalație secționată. În cazul înlocuirii siguranțelor, utilizați siguranțe de tipul:

- 16A/32A: tip CH10, 3x38mm gG.
- 63A: tip 22x58mm gG.

5.5 ÎNTREȚINERE PERIODICĂ

Activitatea de întreținere periodică este necesară pentru a garanta funcționarea și întreținerea corectă a gradului de protecție al prizei interblocate.

- 1) Verificați starea integrității garniturii de fiecare dată când carcasa este deschisă.
- 2) De fiecare dată când închideți carcasa verificați ca toate șuruburile de închidere să fie pe poziție și bine strânse.
- 3) Verificați anual ca șuruburile / buloanele de fixare a peretelui să fie bine strânse și fără urme de coroziune.
- 4) Verificați anual etanșeitatea presetupelor.
- 5) Verificați anual eventuale urme de deteriorare la carcasă.
- 6) Verificați ca bornele șuruburilor să fie strânse astfel cum este indicat de producător.
- 7) În medii cu praf combustibil, este necesară curățarea periodică a suprafeței peretelui superior al carcasei, pentru a evita ca grosimea prafului depus să depășească 5 mm.

5.6 AGRESIUNE CHIMICĂ

Prizele interblocate din seria ADVANCE-GRP sunt produse folosind:

- Poliester ranforsat cu fibră de sticlă pentru bază și pentru capacul învelișului principal;
- Aliaj termoplastic (PC-XILOXANE) pentru capac și inelul prizei;
- Cauciuc termoplastic pentru garnitură bază-capac și simbol, garnitură manetă (cauciuc vulcanizat) și lentila Led (silicon);
- Cauciuc termoplastic (16-32A); Siliconică (63A) pentru garnitură capacul prizei.

Este necesar să se acorde atenție mediului în care urmează să se instaleze prizele interblocate și să se determine durabilitatea acestor materiale în eventuala prezență a agenților chimici sau a atmosferelor corozive.

5.7 ELIMINARE

Eliminarea produsului trebuie realizată în conformitate cu normele naționale privind eliminarea și reciclarea deșeurilor industriale.



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Noi : **SCAME PARRE S.p.A.**
Via Costa Erta, 15 – 24020 Parre (BG) ITALY

Declarăm că următoarele produse:

Priză interblocață Tip ADVANCE-GRP Cod 503.EXxxxx sau 503.EXxxxx-F
(Codul produsului specific și numărul de serie sunt indicate pe plăcuță și pe ambalaj.)

la care face referire această declarație sunt în conformitate cu:

Directiva ATEX 2014/34/UE

Conformitatea a fost verificată pe baza următoarelor standarde:

EN 60079-0:2012+A11:2013

EN 60079-31:2014

EN 60309-1:1999 +A1:2007 +A2:2012

EN 60309-2:1999 +A1:2007 +A2:2012

EN 60309-4:2007 +A1:2012

Marcaj Directivă ATEX:

CE 0051 Ex II 2D

Mod de protecție:

Ex tb IIIC T90°C Db IP66

Tamb: de la -25°C la +60°C

Modelele aparținând acestei familii de produse fac obiectul certificatului **IMQ 11ATEX0010** (în conformitate cu anexa III la Directiva ATEX) și a notificării sistemului calității **IMQ 08 ATEX 013 Q** (în conformitate cu anexa VII la directiva ATEX).

Parre, 20/04/2016

SCAME PARRE S.p.A.
Director de Marketing și de Dezvoltare a Produselor
Ing. Giampietro Camilli



SCAME PARRE S.p.A.

VIA COSTA ERTA, 15 - 24020 PARRE (BG) ITALY - TEL. +39 035 705000 - FAX +39 035 703122 - www.scame.com - scame@scame.com

CAP. SOC. € 5000000 INT. VERS. - REG. SOC. TRIB. BG N. 7421 - C.C.I.A.A. 136163 / C.C.P. 12614244 - COD. FISC. / PARTITA IVA/VAT/TVA 00137900163

СЪДЪРЖАНИЕ

1. Норми за безопасност	46
2. Съответствие със стандартите	47
3. Технически данни	47
4. Инсталиране	47
5. Употреба, поддръжка и ремонт	50

Следните предупредителни фрази са поместени върху обвивката на продукта с допълнителен етикет, от същия материал или на табелата:



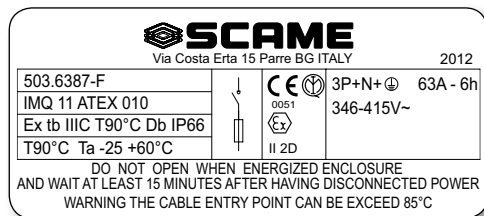
НЕ ОТВАРЯЙТЕ ОБВИВКАТА ПОД НАПРЕЖЕНИЕ.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПОДДЪРЖАЙТЕ ЗАВИНТЕНА ШАЙБАТА НА КАПАЧКАТА, КОГАТО МЕХАНИЧНАТА БЛОКИРОВКА НА КОНТАКТА НЕ СЕ ИЗПОЛЗВА И ЗАВИНТЕТЕ СЪОТВЕТНАТА ШАЙБА НА ЩЕПСЕЛА, КОГАТО ТОЙ Е ВКЛЮЧЕН.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: СЛЕД ИЗКЛЮЧВАНЕТО НА НАПРЕЖЕНИЕТО, ИЗЧАКАЙТЕ 15 МИНУТИ ПРЕДИ ДА ОТВОРИТЕ ОБВИВКАТА.
За версията от 63A:
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: КАБЕЛНИЯТ ВХОД МОЖЕ ДА ДОСТИГНЕ ТЕМПЕРАТУРА ДО 85°C.

SCAME
COD. 218.EX...

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N
2P+⊕ 16A	260	130	360	280	170	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
3P+⊕ 16A	260	130	365	282	175	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
3P+N+⊕ 16A	260	130	390	282	182	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
2/3P+⊕ 32A	260	130	390	285	189	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
3P+N+⊕ 32A	260	130	400	286	185	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
2P+⊕ 63A												
3P+⊕ 63A	380	170	550	420	225	203	150	8,3	310	35	32,5	40
3P+N+⊕ 63A												

Технически Чертеж на контактите с блокировка

Един пример на етикета, използван за контакта с блокировка, със сертификат, е представен тук:



Пример на залепващ се етикет

ТОЗИ ДОКУМЕНТ ТРЯБВА ДА БЪДЕ ПРОЧЕТЕН ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ ИНСТАЛИРАНЕТО

Получатели: експертни електротехници или подходящо обучен персонал.

1. НОРМИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Контактите с блокировка от серия ADVANCE-GRP са използвани за фиксирани инсталации в среди с потенциален риск от експлозия от наличието на запалими прахове, класифицирани като Зона 21.

Тези инструкции за инсталиране, употреба и поддръжка трябва да бъдат съхранявани на безопасно място, за да бъде възможна бъдеща справка. По време на функционирането или по време на операциите на поддръжка на уреда, не оставяйте това ръководство или други предмети във вътрешността на обвивката.

Използвайте контактите с блокировка от серия ADVANCE-GRP само според инструкциите за употреба и ги поддържайте в състояние на абсолютна цялост и чистота. Контактите с блокировка са проектирани за да устояват на един удар от 7J и за да бъдат използвани при нормални условия на работа. Не са проектирани за употребата в среди, подлежащи на външни условия на вибрация. Материалът на обвивката е подсилен полиестер с фиброво стъкло.

В случай на неправилно инсталиране на продукта, няма да бъде възможно да се гарантира степента на защита.

Използвайте единствено оригинални резервни части, доставени от SCAME.

Не е позволена никаква промяна/обработка на контакта с блокировка, ако не е изрично посочена в това ръководство.

НЕ ОТВАРЯЙТЕ ОБВИВКАТА ПОД НАПРЕЖЕНИЕ, АКО Е НАЛИЦЕ ЕКСПЛОЗИВНА СРЕДА

 Винаги спазвайте националните регламенти за предотвратяване на злополуки и инструкциите за безопасност, съдържащи се в това ръководство, всеки път, когато се работи с контактите с блокировка.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ			16A	32A	63A
Вградено устройство за управление и/или за защита		Код	Клеми на Захранване – Въртящ момент на затягане (Nm)		
Пакетен електрически прекъсвач SCAME серия Command		503.16... 503.32... 503.63...	0,8	0,8	3,6
Управление и съответни предпазители 16-32A : 10:3 38 gG 63A : CH 22 X 58 63A gG		503.16...F 503.32...F 503.63...F	0,8	0,8	3,6
Заземяваща Клема		503.16.... 503.32.... 503.63....	1,2	1,2	3,5

Таблица 1 – Технически данни, капацитет на свързване на клемите и въртящи моменти на затягане.

2. СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СТАНДАРТИТЕ

Контактите с блокировка от серия ADVANCE-GRP за предназначени за употреба в Зона 21 (EN 60079-0:2012+A11:2013, EN 60079-31:2014).

3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

3.1 НАЧИН НА ЗАЩИТА EX

Ex II 2D Ex tb IIIC T90°C Db IP66

Ta -25/+60°C

Година xxxx година на производство.

Продукт, подходящ за употреба в експлозивна среда.

II Продукт от група II, подлежащ на инсталиране на инсталации на повърхността.

2D Продукт от категория 2 за помещения с наличие на запалим прах (D) подходящ за инсталиране в зона 21.

Ex tb Продукт, с начин на защита "tb" съгласно стандарт EN 60079-31 и предназначен за места с потенциално експлозивни среди, за наличието на запалими прахове.

IIIC Продукт за група прахове IIIC, подходящ за инсталиране в зони с наличие на проводими прахове.

T90°C Стойност на максимална повърхностна температура.

Db Ниво на защита на оборудването (EPL)

Ta -25/+60°C Допустим температурен диапазон на средата, наличен на мястото на инсталиране.

3.2 СЕРТИФИКАТ ЗА ТЕСТВАНЕ СЕ НА ТИПА

IMQ 11 ATEX 010

3.3 СТЕПЕН НА ЗАЩИТА НА КОНТАКТА С БЛОКИРОВКА IP66

3.4 КЛЕМИ ЗА ЗАХРАНВАНЕ, ПРОВОДНИЦИ ЗА СВЪРЗВАНЕ, ВЪРТЯЩИ МОМЕНТИ НА ЗАТЯГАНЕ И НАЛИЧНО ЕЛЕКТРИЧЕСТВО

Контакт	Облицовани	Гъвкави
16A	4mm ²	4mm ²
32A	10mm ²	10mm ²
63A	25mm ²	25mm ²

Сечение клеми.

Номинален електрически ток	Максимално налично Електричество			Температура на Кабели
	Ta 40°C	Ta 50°C	Ta 60°C	
16A	-	-	16A	-
32A	-	-	25A	-
63A	55A	50A	45A	85°C (*)

Налично електричество и температура на кабел.

(*) Предвидете един кабел за захранване, подходящ за максималната входна температура.

4. ИНСТАЛИРАНЕ



Инсталирането трябва да бъде извършено от опитен персонал и подходящо обучен съгласно приложимите закони.

Трябва да бъдат спазвани стандартите за инсталиране за помещения, класифицирани срещу риск от експлозия, за наличие на запалими прахове, (например: EN 60079-14 или други разпоредби/национални стандарти). Спазвайте общоприетите стандарти на поведение при инсталирането на електрическо оборудване, националните регламенти за предотвратяване на злополуки и инструкциите за безопасност, съдържащи се в това ръководство, всеки път, когато се работи на устройството.

Не отваряйте обвивката под напрежение или проверете дали атмосферата не е опасна. Преди да отворите капака на блокирания контакт, изчакайте 15 минути от изключването на напрежението.

4.1 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

Степента на защита IP на контакта с блокировка трябва да бъде поддържана чрез употребата на подходящи щуцери, уплътнения и при пълно спазване на стандартите за инсталиране и на съответните инструкции. Когато други компоненти със сертификат бъдат монтирани на блокирания контакт, потребителят трябва да вземе под внимание всяко евентуално налично ограничение, посочено на съответните сертификати.

Инструментът за пробиване на контакта с блокировка, трябва да бъде подходящ за материала (подсилен полиестер с фиброво стъкло) и трябва да бъдат използвани на скорости, подходящи за да не се повредят стените. Отворите трябва да са разположени във вътрешността на зоната, предназначена за пробиване, определена за всяка стена (виж Фиг.3) и трябва да бъдат направени според инструкциите, без назоваване. Стените, подготвени за пробиване са с дебелина 5,7mm. Отворите не са подходящи за правене на резба. Отворите за входовете на кабелите трябва да бъдат направени в съответствие с настоящото ръководство.

Съхранявайте контакта с блокировка на склад в неговата оригинална опаковка, за да го защитите от навлизането на прах или влага: контакта с блокировка трябва да бъде изваден от опаковката, единствено преди инсталирането.

Контакта с блокировка трябва да бъде инсталиран цял и без какъвто и да е вид щета.

Контакта с блокировка трябва да бъдат инсталирани по такъв начин, така че да не влиза прах в контакта с или без включен щепсел. За да се сведе до минимум този риск, в случай, че капакът на контакта случайно е забравен отворен, контактът трябва да бъде монтиран и позициониран под ъгъл, по-голям от 45° спрямо вертикала, отвор, обърнато надолу.

Инструкции, които да се следват за правилното инсталиране на контакта с блокировка:

- 1) Прочетете инструкциите за инсталиране, употреба и поддръжка отнасящи се до контакта с блокировка.
- 2) Използвайте размерите за фиксиране, представени на Фигура 1, маркирайте позициите на отворите за фиксиране върху стената за инсталиране.
- 3) Направете отворите за фиксиране върху стената за инсталиране и направете резба на отворите (ако се изисква).
- 4) Извадете контакта с блокировка от опаковката, като проверите дали не е повреден по време на транспортиране.
- 5) Проверете дали капакът и основата са чисти и без дефекти.
- 6) Отстранете пластмасата с фиксирани всички елементи от основата на блокирания контакт.
- 7) Поставете основата на блокирания контакт в позиция за монтаж върху стената за инсталиране, използвайте всякаква необходима помощ, с цел да се избегнат злополуки.
- 8) Фиксирайте уреда, повтаряйки следните операции за всеки отвор за фиксиране:
 - a) Поставете фиксиращия винт в отвора за фиксиране
 - b) Затегнете болта (ако отворът е преходен) или завинтете изцяло фиксиращия винт.
- 9) Проверете дали системата е сигурна.
- 10) Пристъпете към монтаж на щуцерите (ако не са предварително монтирани), следвайки инструкциите на производителя.
- 11) Поставете пластмасата с фиксирани всички елементи в основата на контакта с блокировка.
- 12) Пъхнете кабелите в контакта, като се погрижите да фиксирате арматурите на кабелите (ако са налични).
- 13) Пристъпете към окабеляването според електрическата схема, предоставена на инсталатора.

Преди да отворите контакта с блокировка:

- 14) Проверете дали всички външни материали са отстранени от вътрешността на блокирания контакт: не оставяйте тези инструкции във вътрешността.
- 15) Проверете дали уплътненията са цели и инсталирани правилно.
- 16) Затворете капака, като затегнете подходящо винтовете, с цел да се гарантира степента на защита IP. Моментът на затягане на винтовете е 1,2 Nm.
- 17) Съхранявайте тези инструкции на сухо място за бъдеща справка.

4.2 НАЛИЧНИ АКСЕСОАРИ

Приложените аксесоари, трябва да бъдат монтирани преди инсталирането на уреда, от опитен персонал, следвайки начините, представени в съответните листове с инструкции.

- A) Комплект микропрекъсвач за контрол на наличие на щепсел (Чл. 579.0100 за 16-32-63A)
- B) Помощен контакт (1 контакт NO + 1 контакт NC) (Гр. чл. 590.PL00400X).

Трябва да бъдат използвани само оригинални компоненти и одобрени от SCAME.

4.3 ОКАБЕЛЯВАНЕ НА КЛЕМИ

Кабелните връзки трябва да бъдат извършени според правилата. Използвайте само инструменти с правилен размер, за да извършите окабеляването. Всяка клема може да помества само един проводник, освен ако повече проводници не са били предварително обединени по подходящ начин. Електрическите кабели трябва да имат подходящо изолиране на напрежението. Неизползваните клеми трябва да бъдат затегнати напълно.

4.4 ЗАЩИТА – ЗАЗЕМЯВАНЕ

Контактите с блокировка трябва да бъдат свързани към вериги за защита/заземяване в съответствие с правилата за инсталиране на инсталацията. Вътрешната клема за заземяване, трябва да бъде свързана към една защитна верига с изравнена мощност или заземяване преди да се пристъпи към захранване на апарата.

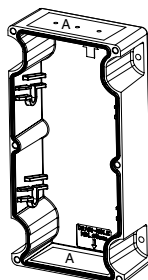
4.5 КОМПОНЕНТИ

Използвайте единствено оригинални резервни части.

Компонентите, които трябва да бъдат вградени в уреда или оригиналните резервни части, трябва да бъдат инсталирани от подходящо обучени лица.

4.6 ПРОБИВНИ ЗОНИ

Зоните, посочени на Фиг. 3 трябва да бъдат пробити, спазвайки минималните дистанции, диаметри и максималния брой отвори, посочени в Таблица 5 (Дистанция по въздух).



16A/32A WxD (mm ²)	63A WxD (mm ²)
80x45	110x55

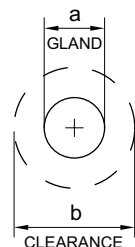
Размери пробивни зони

4.7 ЩУЦЕРИ

Използвайте само щуцери ATEX подходящи за веществата, температури и зона за инсталиране (с маркировка II 2D Ex tb IIC, със степен на защита минимум IP66). Уверете се, че избраните щуцери са подходящи за кабелите, така че да се предотвратят разхлабвания и да се гарантира едно постоянно уплътняване срещу влизане на влага и прах.

Ако входовете за кабели не са използвани и са отворени, трябва да бъдат затворени с капачки със сертификат ATEX подходящи за веществата, температури и зона за инсталиране (с маркировка II 2D Ex tb IIC, със степен на защита минимум IP66).

- За инсталиране на щуцерите (предмет на отделен сертификат ATEX), следвайте съответните инструкции на производителя по-специално, въртящ момент на затягане и наличие на уплътнения.
- Вход на кабели във версията 63A ТРЯБВА да се извърши посредством съответната муфа, снабден с единствен вход на кабел, тип M50x1,5 (Комплект муфа и щуцер, чл. 579.EX0201).



	Номинален размер щуцер M	Номинален размер щуцер PG	Размер отвор (ЩУЦЕР) a (mm)	Минимална дистанция (Дистанция по въздух) b (mm)	Зона A n°
16/32A	M32		33	50	2
		Pg29	37,5	50	2

Минимална Дистанция и размер на щуцер.

5. УПОТРЕБА, ПОДДРЪЖКА И РЕМОНТ



Проверката и поддръжката на контактите с блокировка, трябва да бъдат извършвани от подходящо обучен персонал, съобразно инструкциите, в съответствие със стандартите за инсталиране и поддръжка за помещения, класифицирани срещу риск от експлозия, за наличие на запалими прахове, (например: EN 60079-14 или други разпоредби/национални стандарти). По време на периодичната поддръжка, проверявайте винаги компонентите, от които зависи степента на защита и по-специално уплътненията. Ремонтът може да се извърши само от SCAME.

5.1 ЩЕПСЕЛИ, КОИТО ДА СЕ ИЗПОЛЗВАТ

Използвайте само щепсели със сертификат АТЕХ серия OPTIMA-EX които са подходящи за употреба в Зона 21 със степен на защита IP66.

5.2 КАТИНАР, КОЙТО ДА СЕ ИЗПОЛЗВА

За правилното заключване с катинар на ръчката в позиция "0" или "1", използвайте катинари с Ø дъга 6,3mm.

5.3 КАПАК КОНТАКТИ

В случай на изключен щепсел, трябва да се поддържа капака на контакта с блокировка напълно завинтен.

5.4 ВГРАДЕНИ УСТРОЙСТВА ЗА ЗАЩИТА

Във версиите, с основни носещи клеми, предното отваряне за операциите на контрол, поддръжка и смяна на предпазителите, трябва да бъде извършено при изключена инсталация. При смяна на предпазителите, използвайте предпазители от типа:

- 16A/32A: тип CH10, 3x38mm gG.
- 63A: тип 22x58mm gG.

5.5 ПЕРИОДИЧНА ПОДДРЪЖКА

Дейността за периодична поддръжка, е необходима за да се гарантира правилното функциониране и поддържането на степента на защита на контакта с блокировка.

- 1) Проверете статуса на интегритет на уплътнението всеки път, когато обвивката бъде отворена.
- 2) Проверете дали всички винтове за затваряне са в позиция и добре затегнати всеки път, когато обвивката бъде затворена.
- 3) Проверете дали винтовете/болтовете за фиксиране на стена са добре затегнати и без признаци на корозия всеки път.
- 4) Проверете уплътнението на щуцерите всяка година.
- 5) Проверете за евентуални щети всяка година.
- 6) Проверете дали клемите с винт са затегнати, както е посочено от производителя.
- 7) В среди, с наличие на запалим прах, е необходимо периодично да се почиства повърхността на горната стена на обвивката, за да се избегне налепите от прах да надхвърлят 5 mm.

5.6 ХИМИЧЕСКА АГРЕСИЯ

Контактите с блокировка от серия ADVANCE-GRP са създадени, използвайте:

- Подсилен полиестер с фиброво стъкло за основа и капак на основна обвивка;
- Термопластична сплав (PC-XILOXANE) за капак и шайба на контакт;
- Термопластичен каучук за уплътнение основа-капак и табло за управление, уплътнение на регулатор (вулканизиран каучук) и стъкло Led (силикон);
- Термопластичен Каучук (16-32A); Силиконов (63A) за уплътняване на капак на контакт.

Необходимо е внимателно да се вземе под внимание средата, в която да се инсталират контактите с блокировка и да се определи устойчивостта на тези материали с евентуално наличие на химични агенти или корозивни атмосфери.

5.7 ИЗХВЪРЛЯНЕ

Изхвърлянето на продукта трябва да бъде извършено въз основа на националните правила за изхвърляне и рециклиране на индустриални отпадъци.



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ЕС

Ние: **SCAME PARRE S.p.A.**
Via Costa Ert, 15 – 24020 Parre (BG) ITALY

Декларираме, че следните продукти:

Контакти с блокировка Тип ADVANCE-GRP Код 503.EXxxxx или 503.EXxxxx-F
(Кодът на определения продукт и серийният номер са посочени на табелката и върху опаковката.)

към които се отнася настоящата декларация, съответстват на:

Директива ATEX 2014/34/UE

Съответствието е проверено въз основа на следните стандарти :

EN 60079-0:2012+A11:2013

EN 60079-31:2014

EN 60309-1:1999 +A1:2007 +A2:2012

EN 60309-2:1999 +A1:2007 +A2:2012

EN 60309-4:2007 +A1:2012

Маркировка Директива ATEX :

CE 0051 Ex II 2D

Начин на защита :

Ex tb IIIC T90°C Db IP66

Tamb : от -25°C до +60°C

Моделите, спадащи към тази група са предмет на сертификат **IMQ 11ATEX00010** (в съответствие с Приложение III на Директива ATEX) и на известие от системата за качество **IMQ 08 ATEX 013 Q** (в съответствие с Приложение VII на Директива ATEX) .

Паре, 20/04/2016

SCAME PARRE S.p.A.
Маркетинг Директор & Разработване на продукт
Инж. Джампиетро Камили



SCAME PARRE S.p.A.

VIA COSTA ERTA, 15 - 24020 PARRE (BG) ITALY - TEL. +39 035 705000 - FAX +39 035 703122 - www.scame.com - scame@scame.com

CAP. SOC. € 5000000 INT. VERS. - REG. SOC. TRIB. BG N. 7421 - C.C.I.A.A. 136163 / C.C.P. 12614244 - COD. FISC. / PARTITA IVA/VAT/TVA 00137900163

INDICE

1. Bezpečnostní pravidla	53
2. Shoda s normami	54
3. Technické údaje	54
4. Instalace	54
5. Použití, údržba a oprava	57

Následující varovné fráze jsou umístěny na krytu produktu s přídatným štítkem, stejného materiálu nebo na štítku:



NEOTEVÍREJTE KRYT POD NAPĚTÍM.

VAROVÁNÍ: UDRŽUJTE UTAŽENÝ KROUŽEK KRYTU ZÁSUVKY, KDYŽ NENÍ ZÁSUVKA SE ZAJIŠTĚNÍM POUŽÍVÁNA A ZASUŇTE KROUŽEK ZÁSTRČKY, KDYŽ JE ZASUNUTA.

VAROVÁNÍ: PO ODPOJENÍ NAPĚTÍ POČKEJTE 15 MINUT PŘED OTEVŘENÍM POUZDRA.

Pro verzi o 63A:

VAROVÁNÍ: KABELOVÝ VSTUP MŮŽE DOSÁHNOUT TEPLoty 85°C.

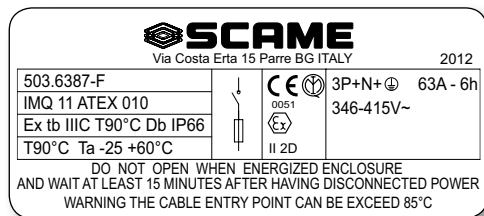
(mm)

SCAME
COD. 218.EX...

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N
2P+⊕ 16A	260	130	360	280	170	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
3P+⊕ 16A	260	130	365	282	175	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
3P+N+⊕ 16A	260	130	390	282	182	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
2/3P+⊕ 32A	260	130	390	285	189	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
3P+N+⊕ 32A	260	130	400	286	185	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
2P+⊕ 63A												
3P+⊕ 63A	380	170	550	420	225	203	150	8,3	310	35	32,5	40
3P+N+⊕ 63A												

Technický náčrtek zásuvky se zajištěním.

Příklad štítku použitého pro zásuvku se zajištěním je uveden zde:



Příklad lepicího štítku.

TENTO DOKUMENT MUSÍ BÝT PEČLIVĚ PŘEČTEN PŘED INSTALACÍ

Komu je dokumentace určena: odborníci v oboru elektro nebo příslušně vyškolený personál.

1. BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Zásuvky se zajištěním řady ADVANCE-GRP se používají pro pevné instalace v prostředích s nebezpečím výbuchu v důsledku přítomnosti hořlavého prachu klasifikovaných jako zóna 21.

Tyto pokyny týkající se instalace, používání a údržby musí být uchovány na bezpečném místě, aby bylo možné do nich v budoucnu nahlížet. Během provozu nebo během údržby zařízení nenechávejte tento návod nebo jiné předměty uvnitř pouzdra.

Používejte zásuvky se zajištěním řady ADVANCE-GRP pouze pro jejich schválené použití a udržujte je v podmínkách absolutní nepoškozenosti a čistoty. Zásuvky se zajištěním byly navrženy tak, aby odolaly nárazu 7J, a aby byly použity v normálních vibračních podmínkách. Nejsou určeny pro použití v prostředí vystaveném extrémním vibracím. Materiál pouzdra tvoří polyester vyztužený skleněnými vlákny.

V případě nesprávné instalace výrobku nebude možné zaručit režim ochrany.

Používejte pouze originální náhradní díly dodané spol. SCAME.

Na zásuvce se zajištěním není dovolena žádná úprava/zpracování, pokud tak není výslovně uvedeno v tomto návodu.

NEOTEVÍREJTE POUZDRO POD NAPĚTÍM, POKUD JE PŘÍTOMNA VÝBUŠNÁ ATMOSFÉRA



Vždy, když pracujete na zásuvce se zajištěním, dodržujte národní předpisy pro prevenci úrazů a bezpečnostní pokyny obsažené v tomto návodu.

Jmenovitý proud			16A	32A	63A
Zabudované ovládací a/nebo ochranné zařízení		Kód	Napájecí svorky – utahovací moment (Nm)		
Spínače SCAME série Command		503.16... 503.32... 503.63...	0,8	0,8	3,6
Spínače Command a související pojistky 16-32A: 10:3 38 gG 63A: CH 22 X 58 63A gG		503.16...F 503.32...F 503.63...F	0,8	0,8	3,6
Zemnicí svorka		503.16.... 503.32.... 503.63....	1,2	1,2	3,5

Technické údaje, připojovací kapacita svorek a utahovací momenty.

2. SHODA S NORMAMI

Zásuvky se zajištěním řady ADVANCE-GRP jsou určeny pro použití v zóně 21 (EN 60079-0:2012+A11:2013, EN 60079-31:2014).

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

3.1 REŽIM OCHRANY EX

Ⓔ: II 2D Ex tb IIIC T90°C Db IP66

T.prost. -25/+60°C

Rok xxxx Rok výroby.

Ⓔ Výrobek vhodný pro použití ve výbušné atmosféře.

II Výrobek skupiny II, instalovatelný v povrchových systémech.

2D Výrobek kategorie 2 pro prostředí s hořlavým prachem (D) vhodný pro instalaci v zóně 21.

Ex tb Výrobek s ochranným režimem "tb" podle EN 60079-31 a určený pro místa s potenciálně výbušnou atmosférou kvůli přítomnosti hořlavého prachu.

IIIC Výrobek pro skupinu prachu IIIC, vhodný pro instalaci v oblastech s vodivým prachem.

T90°C Hodnota maximální teploty povrchu.

Db Úroveň ochrany zařízení (EPL)

T.prost. -25/+60°C Povolený rozsah okolní teploty, která se nachází v místě instalace.

3.2 CERTIFIKÁT ES O PŘEZKOUŠENÍ TYPU

IMQ 11 ATEX 010

3.3 STUPEŇ KRYTÍ ZÁSUVKY SE ZAJIŠTĚNÍM IP66

3.4 NAPÁJECÍ SVORKY, PŘIPOJITELNÉ VODIČE, UTAHOVACÍ MOMENTY A DOSTUPNÉ PROUDY

Zásuvka	Pevný	Flexibilní
16A	4mm ²	4mm ²
32A	10mm ²	10mm ²
63A	25mm ²	25mm ²

Průřez svorek

Jmenovitý proud	Maximální odebíratelný proud			Teplota kabelů
	T.prost. 40°C	T.prost. 50°C	T.prost. 60°C	
16A	-	-	16A	-
32A	-	-	25A	-
63A	55A	50A	45A	85°C (*)

Odebíratelné proudy a teplota kabelu

(*) Zajištěte napájecí kabel vhodný pro maximální vstupní teplotu.

4. INSTALACE



Instalace musí být prováděna odborně způsobilým a vhodně vyškoleným personálem v souladu s příslušnými zákony. Musí být dodržovány standardy zařízení pro prostředí klasifikovaná proti nebezpečí výbuchu v důsledku přítomnosti hořlavých prachů (například: EN 60079-14, anebo jiné národní normy/standardy). Dodržujte obecně uznávané standardy chování v souvislosti s instalací elektrického zařízení, národními předpisy v oblasti prevence proti úrazu a bezpečnostními pokyny obsaženými v tomto návodu při každém provozu jednotky.

Neotvírejte pouzdro pod napětím nebo zkontrolujte, zda není atmosféra nebezpečná.

Před otevřením krytu zásuvky počkejte 15 minut od odpojení napájecího zdroje.

4.1 POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ

Stupeň krytí IP zásuvky se zajištěním musí být udržována pomocí vhodných kabelových průchodek, těsnění a úplného souladu s montážními normami a příslušnými pokyny. Pokud jsou k zásuvce se zajištěním sestaveny jiné certifikované komponenty, musí uživatel vzít v úvahu všechna omezení uvedená na příslušných certifikátech.

Náradí pro vrtání zásuvky se zajištěním musí být vhodné pro materiál (polyester vyztužený skleněnými vlákny) a musí být použité odpovídající otáčky, aby se zabránilo poškození stěn. Otvory musí spadat do oblasti pro vrtání, definované pro každou stěnu (viz obr. 3) a musí být dokonale provedeny bez otřepů. Stěny připravené pro vrtání mají tloušťku 5,7 mm. Otvory nejsou vhodné pro závit. Vrtané otvory pro vstup kabelů musí být provedeny v souladu s tímto návodem.

Uchovávejte zásuvku se zajištěním ve skladu uvnitř původního obalu, aby byla chráněna před vniknutím prachu nebo vlhkosti: před montáží musí být zásuvka se zajištěním vyjmuta z obalu.

Zásuvka se zajištěním musí být instalována neporušená a bez jakéhokoli poškození.

Zásuvky se zajištěním musí být instalovány tak, aby se prach nedostal do zásuvky se zasunutou zástrčkou nebo bez ní. Aby se toto riziko snížilo na minimum, pokud byl kryt náhodně ponechán otevřený, musí být zásuvka namontována a umístěna v úhlu nejvýše 45° vzhledem k vertikále, s otevíráním směrem dolů.

Pokyny pro správnou instalaci zásuvky se zajištěním:

- 1) Přečtěte si pokyny k instalaci, použití a údržbě pro zásuvku se zajištěním.
- 2) Pomocí upevňovacích rozměrů uvedených na obrázku 1 označte polohy upevňovacích otvorů na montážní stěně.
- 3) Vytvořte upevňovací otvory na montážní stěně a vybavte otvory závit (je-li to nutné).
- 4) Vyjměte zásuvku se zajištěním z obalu a zkontrolujte, zda nebyla při přepravě poškozena.
- 5) Ověřte, zda jsou kryt a základna čisté a bez závad.
- 6) Vyjměte desku se všemi vnitřními prvky, které jsou připevněny ke spodní části zásuvky se zajištěním.
- 7) Uvedte základnu zásuvky se zajištěním do montážní polohy na montážní stěně použitím jakékoliv pomoci nezbytné k prevenci zranění.
- 8) Upevněte zařízení opakováním následujících operací pro každý upevňovací otvor:
 - a) Zasuňte upevňovací šroub do upevňovacího otvoru
 - b) Utáhněte šroub (pokud je otvor průchozí) nebo zcela utáhněte upevňovací šroub.
- 9) Ověřte, že upevnění je bezpečné.
- 10) Pokračujte v montáži kabelových průchodek (pokud nejsou předem smontované) podle pokynů výrobce.
- 11) Vložte desku se všemi vnitřními prvky upevněnými v základně zásuvky se zajištěním.
- 12) Vložte kabely do zařízení a buďte opatrní, abyste upevnili armatury kabelu (pokud přítomné).
- 13) Přistupte ke kabelovému připojení podle schématu elektrického zapojení dodaného pro instalační technika.

Před zavřením zásuvky se zajištěním:

- 14) Zkontrolujte, zda byly všechny cizí materiály odstraněny z vnitřku zásuvky se zajištěním: nenechávejte tyto pokyny uvnitř.
- 15) Zkontrolujte, zda jsou těsnění neporušená a správně nainstalovaná.
- 16) Uzatvete kryt správným utažením šroubů, abyste zajistili stupeň IP. Uťahovací moment šroubů je 1,2 Nm.
- 17) Uchovávejte tyto pokyny na bezpečném místě pro budoucí použití.

4.2 DOSTUPNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Dodávané příslušenství musí být montováno před instalací zařízení odbornými pracovníky podle pokynů uvedených v příslušných pokynech.

- A) Sada mikropsínačů pro ovládání přítomnosti zástrček (položka 579.0100 pro 16-32-63A)
- B) Pomocný kontakt (1 kontakt NO + 1 kontakt NC) (skup. pol. 590.PL00400X).

Musí být použito pouze originální příslušenství schválené společností SCAME.

4.3 KABELOVÉ PŘIPOJENÍ SVOREK

Kabelové připojení musí být prováděno odborným způsobem.

Při provádění kabelového připojení používejte pouze vybavení správné velikosti.

Každá svorka může být vybavena pouze jedním vodičným drátem, pokud nebylo předem spojeno několik vodičných drátů vhodným způsobem. Elektrické kabely musí mít dostatečnou izolaci napětí. Nepoužité svorky musí být zcela utažené.

4.4 OCHRANA - UZEMNĚNÍ

Zásuvky se zajištěním musí být připojeny k ochranným/uzemňovacím obvodům v souladu s pravidly instalace systému. Vnitřní zemnicí svorka musí být připojena k ekvipotenciálnímu ochrannému obvodu nebo uzemnění, než budete pokračovat v napájení zařízení.

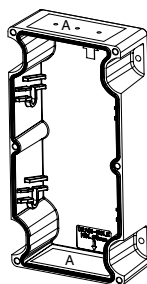
4.5 SOUČÁSTI

Používejte pouze originální náhradní díly.

Součásti, které mají být zabudovány do zařízení nebo originální náhradní díly, musí instalovat vhodně vyškolené osoby.

4.6 OBLASTI URČENÉ K VRTÁNÍ

Oblasti označené na obr. 3 musí být vyvrtány s ohledem na minimální vzdálenosti, průměry a počet maximálních otvorů uvedených v tabulce 5 (vzdušná vzdálenost).



16A/32A WxD (mm ²)	63A WxD (mm ²)
80x45	110x55

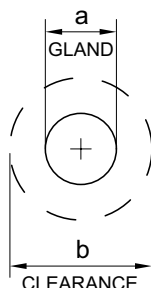
Rozměry oblastí vrtání

4.7 KABELOVÉ PRŮCHODKY

Používejte pouze kabelové průchodky ATEX vhodné pro látky, teploty a instalační zónu (označené II 2D Ex tb IIIC s minimálním stupněm krytí IP66). Ujistěte se, že vybrané kabelové průchodky jsou vhodné pro kabely, aby se zabránilo uvolnění a zajistilo se trvalé utěsnění proti pronikání vlhkosti a prachu.

Nepoužívané kabelové vstupy, pokud jsou otevřené, musí být uzavřené certifikovanými ATEX zásepkami vhodnými pro látky, teploty a oblast instalace (označené II 2D Ex tb IIIC s minimálním stupněm ochrany IP66).

- Při instalaci kabelových průchodek (předmětem samostatné certifikace ATEX) postupujte podle pokynů výrobce, zejména pokud jde o utahovací moment a přítomnost těsnění.
- Vstup kabelu ve verzi 63A MUSÍ být prováděn přes relativní spojku vybavenou jediným kabelovým vstupem typu M50x1.5 (sada spojky a kabelové průchodky pol. 579.EX0201)



	Jmenovitý rozměr kabelové průchodky M	Jmenovitý rozměr kabelové průchodky PG	Rozměr otvoru (GLAND) a (mm)	Minimální vzdálenost (CLEARANCE) b (mm)	Oblast A č.
16/32A	M32		33	50	2
		Pg29	37,5	50	2

Minimální vzdálenost a velikost kabelových průchodek.

5. POUŽITÍ, ÚDRŽBA A OPRAVA



Kontrolu a údržbu těchto zásuvek se zajištěním musí provádět odpovídajícím způsobem vyškolenými pracovníky v souladu s pravidly podle standardů pro provoz a údržbu prostředí s rizikem výbuchem v důsledku přítomnosti hořlavého prachu (například: EN 60079-14, anebo jiné národní normy/standards). Během pravidelné údržby vždy zkontrolujte součásti, na kterých závisí stupeň ochrany, a zejména těsnění. Oprava může být provedena pouze společnostmi SCAME.

5.1 ZÁSTRČKY URČENÉ K POUŽITÍ

Používejte pouze zástrčky s certifikátem ATEX řady OPTIMA-EX, které jsou vhodné pro použití v zóně 21 s ochranou podle normy IP66.

5.2 VISACÍ ZÁMEK URČENÝ K POUŽITÍ

Pro správné zamykání rukojeti v poloze "0" nebo "1" použijte visací zámky s Ø 6,3 mm.

5.3 KRYT ZÁSTRČEK

Pokud je zástrčka odpojena, musí být kryt zásuvky zcela utažen.

5.4 ZABUDOVANÁ OCHRANNÁ ZAŘÍZENÍ

U verzí se základnou s držáky pojistek musí být přední otvor pro činnosti kontroly, údržby a výměny pojistek proveden pomocí systému seříznutých částí. V případě výměny pojistek, použijte pojistky typu:

- 16A/32A: typ CH10,3x38mm gG.
- 63A: typ 22x58mm gG.

5.5 PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Pravidelná údržba je nezbytná pro zajištění správného provozu a udržování stupně ochrany zásuvky se zajištěním.

- 1) Zkontrolujte stav integrity těsnění při každém otevření pouzdra.
- 2) Ověřte, zda jsou všechny zavírací šrouby na svém místě a dobře utaženy při každém zavření pouzdra.
- 3) Zkontrolujte každý rok, zda jsou šrouby pro montáž na stěnu pevně utažené a bez koroze.
- 4) Zkontrolujte každý rok těsnost kabelových průchodek.
- 5) Zkontrolujte každý rok případná poškození pouzdra.
- 6) Zkontrolujte, zda jsou šroubové svorky utaženy podle pokynů výrobce.
- 7) V prostředích s hořlavým prachem je nutné pravidelně čistit povrch horní stěny krytu, aby se zabránilo tomu, že tloušťka usazeného prachu přesáhne 5 mm.

5.6 CHEMICKÁ AGRESIVITA

Zásuvky se zajištěním řady ADVANCE-GRP jsou vyrobeny použitím:

- Polyester vyztužený skelnými vlákny pro základnu a kryt hlavního pláště;
- Termoplastická slitina (PC-XILOXANE) pro kryt a kroužek zásuvky;
- Termoplastická guma pro těsnění základny-krytu a štítku s popisem, těsnění rukojeti (vulkanizovaná guma) a sklíčko LED (solikon);
- Termoplastická guma (16-32A); silikonová guma (63A) pro těsnění krytu zásuvky.

Je třeba pečlivě zvážit prostředí, ve kterém se instalují zásuvky se zajištěním, a stanovit udržitelnost těchto materiálů vůči přítomnosti chemických látek nebo korozních atmosfér.

5.7 LIKVIDACE

Likvidace výrobku musí být provedena v souladu s národními předpisy pro likvidaci a recyklaci průmyslových odpadů.



PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ

My: **SCAME PARRE S.p.A.**
Via Costa Erta, 15 – 24020 Parre (BG) ITALY

Prohlašujeme, že následující výrobky:

Zásuvka se zajištěním typ ADVANCE-GRP kód 503.EXxxxx anebo 503.EXxxxx-F
(Specifický kód produktu a sériové číslo jsou uvedeny na štítku a na obalu.)

na které se toto prohlášení vztahuje, jsou v souladu s:

Směrnice ATEX 2014/34/UE

Shoda byla ověřena na základě následujících standardizovaných norem:

EN 60079-0:2012+A11:2013

EN 60079-31:2014

EN 60309-1:1999 +A1:2007 +A2:2012

EN 60309-2:1999 +A1:2007 +A2:2012

EN 60309-4:2007 +A1:2012

Označení směrnice ATEX:

CE 0051 Ex II 2D

Režim ochrany:

Ex tb IIIC T90°C Db IP66

T.prost.: od -25°C do +60°C

Modely patřící do této skupiny výrobků podléhají certifikaci **IMQ 11ATEX0010** (v souladu s přílohou III směrnice ATEX) a oznámení systému jakosti **IMQ 08 ATEX 013 Q** (v souladu s přílohou VII směrnice ATEX).

Parre, 20/04/2016

SCAME PARRE S.p.A.
Ředitel pro marketing a vývoj výrobků
Ing. Giampietro Camilli



SCAME PARRE S.p.A.

VIA COSTA ERTA, 15 - 24020 PARRE (BG) ITALY - TEL. +39 035 705000 - FAX +39 035 703122 - www.scame.com - scame@scame.com

CAP. SOC. € 5000000 INT. VERS. - REG. SOC. TRIB. BG N. 7421 - C.C.I.A.A. 136163 / C.C.P. 12614244 - COD. FISC. / PARTITA IVA/VAT/TVA 00137900163

INDICE

1. Bezpečnostné normy	60
2. Súlad s normami	61
3. Technické údaje	61
4. Inštalácia	61
5. Použitie, údržba a oprava	64

Nasledujúce varovné vety sú umiestnené na kryte výrobku na prídavnej etikete z toho istého materiálu alebo na štítku:



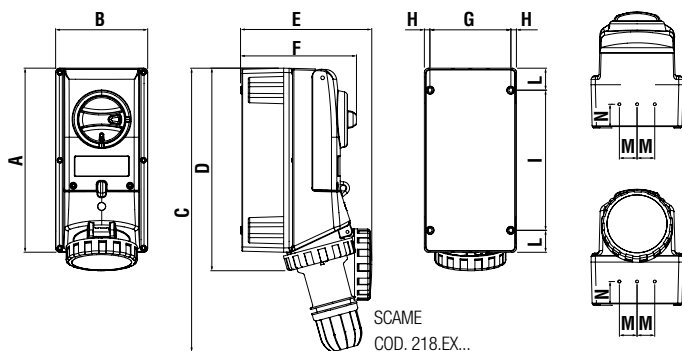
NEOTVÁRAJTE KRYT POD NAPÄTÍM.

UPOZORNENIE: OCHRANNÝ KRÚŽOK KRYTU ZÁSUVKY NECHAJTE ZASKRUTKOVANÝ, KEĎ SA BLOKOVANÁ ZÁSUVKA NEPOUŽÍVA. KEĎ SA POUŽÍVA, ZASKRUTKUJTE OCHRANNÝ KRÚŽOK VIDLICE.

UPOZORNENIE: PO ODPOJENÍ NAPÁJANIA POČKAJTE PRED OTVORENÍM KRYTU 15 MINÚT.

Pre verziu 63 A:

UPOZORNENIE: TEPLOTA NA VSTUPE KÁBLOV MÔŽE DOSIAHNUŤ 85 °C.

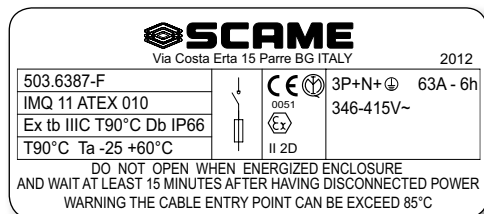


(mm)

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N
2P+⊕ 16A	260	130	360	280	170	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
3P+⊕ 16A	260	130	365	282	175	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
3P+N+⊕ 16A	260	130	390	282	182	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
2/3P+⊕ 32A	260	130	390	285	189	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
3P+N+⊕ 32A	260	130	400	286	185	164	114,5	7,75	198	31	25	33,5
2P+⊕ 63A												
3P+⊕ 63A	380	170	550	420	225	203	150	8,3	310	35	32,5	40
3P+N+⊕ 63A												

Technický výkres blokovanej zásuvky.

Príklad štítku použitého pre certifikovanú blokovú zásuvku:



Príklad štítku.

TENTO DOKUMENT SI PRED INŠTALÁCIOU POZORNE PREČÍTAJTE

Komu je určený: odborní elektrotechnici alebo riadne vyškolený personál.

1. BEZPEČNOSTNÉ NORMY

Blokové zásuvky radu ADVANCE-GRP sa používajú pre pevné inštalácie v potenciálne výbušných atmosférach spôsobených prítomnosťou horľavých prachov, ktoré sú klasifikované ako zóna 21.

Tento návod na obsluhu musí byť uložený na bezpečnom mieste pre neskoršie použitie. Počas prevádzky alebo počas vykonávania údržby nenechávajte tento návod alebo iné predmety vo vnútri puzdra.

Blokové zásuvky radu ADVANCE-GRP používajte len na ich schválené použitie a udržiavajte ich úplne neporušené a čisté.

Blokové zásuvky boli navrhnuté tak, aby odolali nárazom 7J a používali sa v bežných podmienkach vibrácií.

Nie sú určené na použitie v prostredí vystavenom extrémnym vibračným podmienkam. Materiál krytu je z polyesteru vystuženého sklenenými vláknami.

V prípade nesprávnej inštalácie produktu nebude možné zaručiť režim ochrany.

Používajte iba originálne náhradné diely dodávané spoločnosťou SCAME.

Nie sú povolené žiadne zmeny /úpravy blokovej zásuvky, ktoré nie sú výslovne uvedené v tomto návode s pokynmi.

NEOTVÁRAJTE KRYT POD NAPÄTÍM V PRÍTOMNOSTI VÝBUŠNEJ ATMOSFÉRY



Zakaždým, keď obsluhujete blokovú zásuvku, vždy dodržiavajte národné predpisy na predchádzanie nehodám a bezpečnostné pokyny obsiahnuté v tomto návode.

MENOVITÝ PRÚD			16A	32A	63A
Zabudované ovládacie a/alebo ochranné zariadenie		Kód	Napájacie svorky - ťahovací moment (Nm)		
Ovládaci spínač SCAME rad Command		503.16... 503.32... 503.63...	0,8	0,8	3,6
Ovládacie zariadenie a príslušné poistky 16-32 A: 10:3 38 gG 63 A: CH 22 X 58 63A gG		503.16...F 503.32...F 503.63...F	0,8	0,8	3,6
Uzemňovacia svorka		503.16.... 503.32.... 503.63....	1,2	1,2	3,5

Technické údaje, pripojovacia kapacita svoriek a ťahovacie momenty.

2. SÚLAD S NORMAMI

Blokované zásuvky radu ADVANCE-GRP sú určené na použitie v zóne 21 (EN 60079-0: 2012+A11: 2013, EN 60079-31: 2014).

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

3.1 REŽIM OCHRANY EX

II 2D Ex tb IIIC T90 °C Db IP66

Ⓢ: **Tp -25/+60 °C**

Year xxxx rok výroby.

Ⓢ: Výrobok vhodný na použitie vo výbušnej atmosfére.

II Výrobok skupiny II, ktorý je možné inštalovať v povrchových zariadeniach.

2D Výrobok kategórie 2 pre prostredie s horľavým prachom (D) vhodný na inštaláciu v zóne 21.

Ex tb Vyrobené s režimom ochrany „tb“ podľa EN 60079-31 a určené pre miesta s potenciálne výbušnou atmosférou v dôsledku prítomnosti horľavých prachom.

IIIC Výrobok pre skupinu prachom IIIC, vhodný na inštaláciu v oblastiach s vodivým prachom.

T90 °C Hodnota maximálnej povrchovej teploty.

Db Úroveň ochrany zariadenia (EPL)

Ta -25/+60 °C Prípustný rozsah teploty prostredia na mieste inštalácie.

3.2 OSVEDČENIE O TYPOVEJ SKÚŠKE ES

IMQ 11 ATEX 010

3.3 STUPEŇ OCHRANY BLOKOVANEJ ZÁSUVKY IP66

3.4 NAPÁJACIE SVORKY, PRIPOJITELNÉ VODIČE, UŤAHOVACIE MOMENTY A SPÍNACIE PRÚDY

Zásuvka	Pevné	Ohybné
16A	4mm ²	4mm ²
32A	10mm ²	10mm ²
63A	25mm ²	25mm ²

Prierez svoriek.

Menovitý prúd	Maximálny spínací prúd			Teplota káblov
	Tp 40 °C	Tp 50 °C	Tp 60 °C	
16A	-	-	16A	-
32A	-	-	25A	-
63A	55A	50A	45A	85°C (*)

Spínacie prúdy a teplota kábla.

(*) Zabezpečte napájací kábel vhodný pre maximálnu vstupnú teplotu.

4. INŠTALÁCIA



Inštaláciu musí vykonávať vhodne vyškolený odborný personál v súlade s príslušnými zákonmi. Je nutné dodržiavať normy pre prostredia klasifikované na základe rizika výbuchu kvôli prítomnosti horľavého prachu (napríklad: EN 60079-14 alebo iné národné normy/štandardy).

Pri inštalácii elektrického zariadenia a pri každom použití prístroja dodržujte všeobecne uznávané štandardy správania, národné predpisy na ochranu proti nehodám a bezpečnostné pokyny obsiahnuté v tomto návode.

Neotvárajte kryt pod napätím alebo skontrolujte, či nie je prítomná nebezpečná atmosféra.

Pred otvorením krytu blokovej zásuvky počkajte po odpojení od napätia 15 minút.

4.1 POKYNY NA BEZPEČNÉ POUŽITIE

Stupeň ochrany IP blokovanej zásuvky musí byť udržiavaný pomocou vhodných káblových priechodiek a tesnení a úplného dodržiavania pravidiel/pokynov na inštaláciu/údržbu. Keď sa k blokovanej zásuvke montujú iné certifikované komponenty, používateľ musí brať do úvahy všetky obmedzenia uvedené v príslušných certifikátoch.

Zariadenie na vŕtanie blokovanej zásuvky musí byť vhodné pre daný materiál (polyester vystužený skleneným vláknom) a musia sa použiť vhodné rýchlosti, aby sa zabránilo poškodeniu stien.

Otvory musia spadať do oblasti vŕtania definovanej pre každú stenu (pozri obrázok 3) a musia sa vykonávať v súlade s technickým štandardom, bez výstupkov. Steny určené na vŕtanie majú hrúbku 5,7 mm. Vŕtané otvory nie sú vhodné na závitovanie.

Vŕtané otvory pre káblové vstupy musia byť vykonané v súlade s týmto návodom.

Blokovanú zásuvku uchováajte v pôvodnom obale kvôli ochrane pred vniknutím prachu alebo vlhkosti: zásuvku vyberte z obalu až pred inštaláciou.

Blokovaná zásuvka musí byť inštalovaná neporušená a bez poškodenia.

Blokované zásuvky musia byť inštalované tak, aby sa prach nedostal do zásuvky so zasunutou vidlicou alebo bez nej.

Aby sa minimalizovalo toto riziko, ak bol kryt náhodne ponechaný otvorený, musí byť zásuvka namontovaná a umiestnená pod uhlom menším ako 45° voči vertikálnej strane, pričom otvor smeruje dole.

Pokyny na správnu inštaláciu blokovanej zásuvky:

- 1) Prečítajte si pokyny pre inštaláciu, používanie a údržbu blokovanej zásuvky.
- 2) Pomocou upevňovacích rozmerov znázornených na obrázku 1 označte pozície upevňovacích otvorov na montážnej stene.
- 3) Urobte upevňovacie otvory na montážnej stene a vyrežte závit otvorov (ak je to potrebné).
- 4) Blokovanú zásuvku vyberte z obalu a skontrolujte, či počas prepravy nebola poškodená.
- 5) Skontrolujte, či sú kryt a základňa čisté a bez chýb.
- 6) Od základne blokovanej zásuvky odstráňte dosku s pripojenými všetkými vnútornými prvkami.
- 7) Uveďte základňu blokovanej zásuvky do montážnej polohy na montážnej stene; použite všetku potrebnú pomoc, aby ste predišli nehodám.
- 8) Upevnite zariadenie opakovaním nasledujúcich operácií pre každý upevňovací otvor:
 - a) Zasuňte upevňovací skrutku do upevňovacieho otvoru
 - b) Uťahnite skrutku s maticou (ak je otvor priechodný) alebo úplne utiahnite upevňovaciu skrutku.
- 9) Skontrolujte, či je upevnenie pevné.
- 10) Pokračujte montážou káblových priechodiek (ak nie sú vopred zmontované) podľa pokynov výrobcu.
- 11) Do základne blokovanej zásuvky vložte dosku s pripojenými všetkými vnútornými prvkami.
- 12) Vložte káble do zariadenia a dbajte na to, aby ste upevnili káblovú výstuž (ak sa používa).
- 13) Pokračujte v zapojení podľa schémy elektrického zapojenia pre inštalatéra.

Pred zatvorením blokovanej zásuvky:

- 14) Skontrolujte, či boli z vnútra blokovanej zásuvky odstránené všetky cudzie materiály: tieto pokyny nenechávajte v jej vnútri.
- 15) Skontrolujte, či sú tesnenia neporušené a správne nainštalované.
- 16) Zatvorte kryt riadnym utiahnutím skrutiek, aby ste zaručili stupeň IP. Uťahovací moment skrutiek je 1,2 Nm.
- 17) Tieto pokyny uschovajte na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

4.2 DOSTUPNÉ PRÍSLUŠENSTVO

Dodané príslušenstvo musí byť namontované pred inštaláciou zariadenia odborníkmi podľa pokynov uvedených v príslušnom dokumente.

- A) Sada mikrosopínačov na kontrolu prítomnosti vidlice (položka 579.0100 pre 16-32-63 A)
- B) Pomocný kontakt (1 NO + 1 NC kontakt) (položka č. 590.PL00400X).

Smie sa použiť iba originálne príslušenstvo schválené spoločnosťou SCAME.

4.3 ZAPOJENIE SVORIEK

Zapojenie musí byť vykonané technicky vyhovujúcim spôsobom.

Pri vykonávaní zapojenia používajte len nástroje správnej veľkosti.

Každá svorka môže byť vybavená iba jedným vodivým drôtom, pokiaľ nie je vhodným spôsobom predtým spojených niekoľko vodivých drôtov. Elektrické káble musia mať dostatočnú izoláciu napätia. Nepoužívané svorky musia byť úplne utiahnuté.

4.4 OCHRANA - UZEMNENIE

Blokované zásuvky musia byť pripojené k ochrannému/uzemňovaciemu obvodu v súlade s pravidlami inštalácie zariadenia. Vnútrná uzemňovacia svorka musí byť pripojená k ochrannému ekvipotenciálnemu okruhu alebo uzemneniu pred pripojením zariadenia k napájaniu.

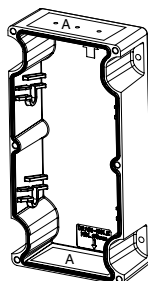
4.5 KOMPONENTY

Používajte iba originálne náhradné diely.

Komponenty, ktoré majú byť zabudované do zariadenia alebo originálne náhradné diely, smú inštalovať riadne vyškolené osoby.

4.6 OBLASTI VŔTANIA

Oblasti znázornené na obr. 3 musia byť vyvrtané s ohľadom na minimálne vzdialenosti, priemery a počet maximálnych otvorov uvedených v tabuľke 5 (preskoková vzdialenosť).



16A/32A WxD (mm ²)	63A WxD (mm ²)
80x45	110x55

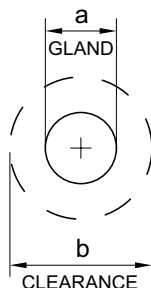
Rozmery oblastí vŕtania

4.7 KÁBLOVÉ PRIECHODKY

Používajte iba káblové priechodky ATEX vhodné pre látky, teploty a montážnu oblasť (označené II 2D Ex tb IIIC s minimálnym stupňom krytia IP66). Uistite sa, že vybrané káblové priechodky sú vhodné pre káble, aby sa zabránilo uvoľneniu a aby sa zabezpečilo trvalé tesnenie proti vniknutiu vlhkosti a prachu.

Otvorené nepoužívané káblové vstupy musia byť uzavreté zásepkami certifikovanými ATEX vhodnými pre látky, teploty a montážnu oblasť (označené II 2D Ex tb IIIC s minimálnym stupňom krytia IP66).

- Pri inštalácii káblových vývodiek (podľa osobitnej certifikácie ATEX) dodržiavajte pokyny výrobcu, najmä uťahovací moment a použitie tesnenia.
- Káblový vstup vo verzii 63 A MUSÍ byť vykonaný cez príslušnú návlačku vybavenú jedným káblovým vstupom typu M50 x 1,5 (sada návlačky a káblový vývod položka 579.EX0201).



	Menovitý rozmer priechodky M	Menovitý rozmer priechodky PG	Rozmer otvoru (PRIECHODKA) a (mm)	Minimálna vzdialenosť (PRESKOKOVÁ VZDIALENOSŤ) b (mm)	Oblasť A č.
16/32A	M32		33	50	2
		Pg29	37,5	50	2

Minimálna vzdialenosť a veľkosť káblovej priechodky.

5. POUŽITIE, ÚDRŽBA A OPRAVA



Kontrolu a údržbu týchto blokovaných zásuviek musí vykonávať vhodné vyškolený personál v súlade s technickým princípom podľa štandardov zariadenia a údržby pre prostredia klasifikované na základe rizika výbuchu v dôsledku prítomnosti horľavých prachov (napríklad: EN 60079-14 alebo iné národné normy/štandardy). Počas pravidelnej údržby vždy skontrolujte komponenty, od ktorých závisí stupeň ochrany, špeciálnu pozornosť venujte tesneniam. Opravu môže vykonať iba spoločnosť SCAME.

5.1 POUŽÍVANÉ VIDLICE

Používajte len ATEX certifikované vidlice radu OPTIMA-EX vhodné pre použitie v zóne 21 so stupňom ochrany IP66.

5.2 POUŽITÝ ZÁMOK

Pre správne uzamykanie rukoväte v polohe „0“ alebo „1“ používajte visiace zámkové spony s priemerom oblúka 6,3 mm.

5.3 KRYT ZÁSUVIEK

Ak je vidlica odpojená, kryt blokovanej zásuvky musí byť úplne utiahnutý.

5.4 ZABUDOVANÉ OCHRANNÉ ZARIADENIA

Vo vyhotoveniach s podstavcom držiaka poistky je potrebné otvorenie spredu pri kontrole, údržbe a výmene poistky vykonať na zariadení odpojenom od napájania. V prípade výmeny poistiek použite poistky typu:

- 16 A/32 A: typ CH 10,3 x 38mm gG.
- 63 A: typ 22 x 58 mm gG.

5.5 PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Pravidelná údržba je potrebná na zaručenie správnej prevádzky a zachovanie stupňa ochrany blokovanej zásuvky.

- 1) Pri každom otvorení krytu skontrolujte neporušenosť tesnenia.
- 2) Po každom zatvorení krytu skontrolujte, či sú poistné skrutky úplne na mieste a dotiahnuté.
- 3) Každý rok skontrolujte, či sú upevňovacie skrutky/skrutky s maticami na stene utiahnuté a bez korózie.
- 4) Každý rok skontrolujte tesnosť káblových priechodiek.
- 5) Každý rok skontrolujte prípadné poškodenie krytu.
- 6) Skontrolujte, či sú skrutkové svorky utiahnuté podľa pokynov výrobcu.
- 7) V prostredí s horľavým prachom je potrebné pravidelne čistiť povrch vrchnej steny zásuvky, aby sa zabránilo tomu, že hrúbka usadeného prachu presiahne 5 mm.

5.6 CHEMICKÁ AGRESIA

Blokované zásuvky radu ADVANCE-GRP sú vyrábané pri použití týchto materiálov:

- Polyester vystužený sklenenými vláknami pre základňu a hlavný kryt;
- Termoplastická zliatina (PC-XILOXANE) pre kryt a krúžok zásuvky;
- Termoplastická guma pre tesnenie základne a krytu a farebný rámček okolo zásuvky, tesnenie rukoväte (vulkanizovaná guma) a Led skličko (silikón);
- Termoplastická guma (16-32 A); silikon (63 A) pre tesnenie krytu zásuvky.

Je potrebné dôkladne zvážiť prostredie inštalácie blokovaných zásuviek a určiť odolnosť týchto materiálov voči prípadnej prítomnosti chemických látok alebo korozívnych atmosfér.

5.7 LIKVIDÁCIA

Likvidácia výrobku musí byť vykonaná podľa národných predpisov pre likvidáciu a recykláciu priemyselného odpadu.



VYHLÁSENIE O ZHODE ES

My: **SCAME PARRE S.p.A.**
Via Costa Erta, 15 – 24020 Parre (BG) ITALY

Vyhlasujeme, že nasledujúce výrobky:

Blokovaná zásuvka typu ADVANCE-GRP Kód 503.EXxxxx alebo 503.EXxxxx-F
(Špecifický kód výrobku a sériové číslo sú uvedené na štítku a na obale.)

preložiť :

Smernica ATEX 2014/34/UE

na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie, sú v súlade s týmito dokumentmi:

EN 60079-0:2012+A11:2013

EN 60079-31:2014

EN 60309-1:1999 +A1:2007 +A2:2012

EN 60309-2:1999 +A1:2007 +A2:2012

EN 60309-4:2007 +A1:2012

Označenie podľa smernice ATEX:

CE 0051 Ex II 2D

Režim ochrany:

Ex tb IIIC T90 °C Db IP66

Tprostredia: od -25 °C do +60 °C

Modely patriace do tohto radu výrobkov podliehajú certifikátu **IMQ 11ATEX0010** (v súlade s prílohou III smernice ATEX) a oznámeniu systému kvality **IMQ 08 ATEX 013 Q** (v súlade s prílohou VII smernice ATEX).

Parre, 20/04/2016

SCAME PARRE S.p.A.
Riaditeľ pre marketing a vývoj výrobkov
Ing. Giampaolo Camilli



SCAME PARRE S.p.A.

VIA COSTA ERTA, 15 - 24020 PARRE (BG) ITALY - TEL. +39 035 705000 - FAX +39 035 703122 - www.scame.com - scame@scame.com

CAP. SOC. € 5000000 INT. VERS. - REG. SOC. TRIB. BG N. 7421 - C.C.I.A.A. 136163 / C.C.P. 12614244 - COD. FISC. / PARTITA IVA/VAT/TVA 00137900163

[illegible]

[illegible]



SCAME PARRE S.p.A.
VIA COSTA ERTA, 15
24020 PARRE (BG) ITALY
TEL. +39 035 705000
FAX +39 035 703122
